

CADON  
GS  
-M 36



31761116514134

# Ministerial Responsibility for Acts



## La responsabilité ministérielle pour les lois



Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116514134>

MINISTERIAL RESPONSIBILITY  
FOR ACTS

RESPONSABILITÉ MINISTÉRIELLE  
POUR LES LOIS

Information Revised to  
December 31, 1994.

Renseignements à jour au  
31 décembre 1994

Published by Management Board  
Secretariat. Compiled by  
Publications Ontario and edited  
by the Legislative Editor,  
Ministry of the Attorney  
General.

Publié par le Secrétariat du  
Conseil de gestion. Compilé par  
Publications Ontario et vérifié  
par le correcteur d'épreuves  
principal du ministère du  
Procureur général.

© Queen's Printer for Ontario,  
1995. The contents of this  
publication, or parts thereof,  
may not be reproduced in any  
form without the permission of  
the Queen's Printer.

© Imprimeur de la Reine pour  
l'Ontario, 1995. Il est  
interdit de reproduire le  
contenu de cette publication, en  
tout ou en partie, sous quelque  
forme que ce soit, sans  
l'autorisation de l'imprimeur de  
la Reine.

\*\*Special thanks to Laura Moore  
and Julie Andrade of  
Publications Ontario for  
volunteering their time and  
effort in preparing the  
material.\*\*

\*\*Nous tenons à remercier Laura  
Moore et Julie Andrade, de  
Publications Ontario, qui ont  
donné de leur temps et de leur  
énergie pour préparer ce  
document.\*\*



The information contained in this publication, identifies the ministry which has jurisdiction over individual acts. The alphabetical index lists all acts with the appropriate ministry's initials.

The following prefix symbols are used to determine the status of some titles.

- (≈) Available in Office Consolidation format.
- (π) 3rd. Reading Bill format.

Titles without dates are found in the 1990 Revised Statutes of Ontario volumes.

Copies of this and other Ontario Government publications are available at 880 Bay St., Toronto or Access Ontario, Rideau Centre Mall, Ottawa. Other out-of-town customers may write to: Publications Ontario, 50 Grosvenor St., Toronto, ON M7A 1N8. Telephone (416) 326-5300, or toll-free in Ontario 1-800-668-9938. Fax (416) 326-5317.

Hearing-impaired customers may call: (416) 325-3408 or toll-free in Ontario 1-800-268-7059. Visa and Mastercard are accepted. Cheques and money orders should be made payable to the Minister of Finance.

Les renseignements figurant dans le présent document permettent de retracer le ministère chargé de l'application d'une loi donnée. L'index énumère par ordre alphabétique toutes les lois accompagnées de l'abréviation du ministère approprié.

Les symboles ci-dessous indiquent l'étape où en sont certaines lois.

- (≈) Codification administrative
- (π) Projet de loi en troisième lecture

On trouve les lois non datées dans les Lois refondues de l'Ontario, 1990.

On peut se procurer des exemplaires du présent document et d'autres publications du gouvernement au 880, rue Bay, à Toronto, ou à Accès Ontario, Centre Rideau, à Ottawa. Les personnes de l'extérieur peuvent écrire à : Publications Ontario, 50, rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8 (téléphone : (416) 326-5300 ou, sans frais d'interurbain en Ontario, 1 800 668-9938. Télécopieur : (416) 326-5317. Les clients malentendants peuvent composer le (416) 325-3408 ou, sans frais d'interurbain en Ontario, 1 800 268-7059. Les cartes Visa et MasterCard sont acceptées. Les chèques ou mandats doivent être libellés à l'ordre du ministre des Finances.



**TABLE OF CONTENTS**  
**TABLE DES MATIÈRES**

	PAGE
<b>LEGISLATIVE ASSEMBLY (MEM)</b> ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE	1
<b>MANAGEMENT BOARD OF CABINET (MBC)</b> CONSEIL DE GESTION DU GOUVERNEMENT	1
<b>MINISTRY OF AGRICULTURE, FOOD AND RURAL AFFAIRS (AGF)</b> MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'ALIMENTATION ET DES AFFAIRES RURALES	1
<b>MINISTRY OF ATTORNEY GENERAL (ATG)</b> MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL	3
<b>MINISTRY OF CITIZENSHIP (CIT)</b> MINISTÈRE DES AFFAIRES CIVIQUES	7
<b>MINISTRY OF COMMUNITY AND SOCIAL SERVICES (CSS)</b> MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES	7
<b>MINISTRY OF CONSUMER AND COMMERCIAL RELATIONS (CCR)</b> MINISTÈRE DE LA CONSOMMATION ET DU COMMERCE	8
<b>MINISTRY OF CULTURE, TOURISM AND RECREATION (CTR)</b> MINISTÈRE DE LA CULTURE, DU TOURISME ET DES LOISIRS	10
<b>MINISTRY OF ECONOMIC DEVELOPMENT &amp; TRADE (EDT)</b> MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET DU COMMERCE	11
<b>MINISTRY OF EDUCATION AND TRAINING (MET)</b> MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DE LA FORMATION	11
<b>MINISTRY OF ENVIRONMENT AND ENERGY (ENE)</b> MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE	12
<b>MINISTRY OF FINANCE (FIN)</b> MINISTÈRE DES FINANCES	13
<b>MINISTRY OF HEALTH (MOH)</b> MINISTÈRE DE LA SANTÉ	15
<b>MINISTRY OF HOUSING (HOU)</b> MINISTÈRE DU LOGEMENT	18
<b>MINISTRY OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS (MIA)</b> MINISTÈRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES	18
<b>MINISTRY OF LABOUR (LAB)</b> MINISTÈRE DU TRAVAIL	18
<b>MINISTRY OF MUNICIPAL AFFAIRS (MUN)</b> MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES	19

<b>MINISTER RESPONSIBLE FOR NATIVE AFFAIRS (NAT)</b>	22
<b>MINISTRE DÉLÉGUÉ AUX AFFAIRES AUTOCHTONES</b>	
<b>MINISTRY OF NATURAL RESOURCES (MNR)</b>	22
<b>MINISTÈRE DES RICHESSES NATURELLES</b>	
<b>MINISTRY OF NORTHERN DEVELOPMENT AND MINES (NDM)</b>	24
<b>MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DU NORD ET DES MINES</b>	
<b>MINISTRY OF THE SOLICITOR GENERAL AND CORRECTIONAL SERVICES (SGC)</b>	24
<b>MINISTÈRE DU SOLICITEUR GÉNÉRAL ET DES SERVICES CORRECTIONNELS</b>	
<b>MINISTRY OF TRANSPORTATION (MTO)</b>	25
<b>MINISTÈRE DES TRANSPORTS</b>	
<b>OFFICE OF FRANCOPHONE AFFAIRS (FRE)</b>	25
<b>OFFICE DES AFFAIRES FRANCOPHONES</b>	
<b>OFFICE OF THE PREMIER (OPO)</b>	25
<b>CABINET DU PREMIER MINISTRE</b>	

## INDEX

Abandoned Orchards  
Act/Loi sur les vergers abandonnés (AGF)

Absconding Debtors Act/  
Loi sur les débiteurs en fuite (ATG)

Absentees Act/Loi sur les absents (ATG)

Accidental Fires Act/  
Loi sur les incendies fortuits (ATG)

Accumulations Act/Loi sur la capitalisation (ATG)

Administration of Justice  
Act/Loi sur l'administration de la justice (ATG)

Advocacy Act, 1992/Loi de 1992 sur l'intervention (CIT)

Age of Majority and Accountability Act/Loi sur la majorité et la capacité civile (ATG)

Aggregate Resources Act/  
Loi sur les ressources en agrégats (MNR)

Agreement Authorization  
Act, 1958 (MNR)

Agricultural and Horticultural Organizations Act/Loi sur les organisations agricoles et horticoles (AGF)

O Agricultural Committees  
Act/Loi sur les comités agricoles (AGF)

Agricultural Development Finance Act/Loi sur les emprunts publics par voie de dépôts - See Province of Ontario Savings Office Act/Voir Loi sur la

Caisse d'épargne de l'Ontario (FIN)

Agricultural Labour Relations Act, 1994/Loi de 1994 sur les relations de travail dans l'agriculture (LAB)

Agricultural Rehabilitation and Development Act (Ontario)/Loi sur la revalorisation et l'aménagement des régions agricoles (Ontario) (AGF)

Agricultural Representatives Act/Loi sur les représentants agricoles (AGF)

Agricultural Research Institute of Ontario Act/Loi sur l'Institut de recherche agricole de l'Ontario (AGF)

Agricultural Tile Drainage Installation Act/Loi sur les installations de drainage agricole (AGF)

Airports Act/Loi sur les aéroports (MTO)

Alcoholism and Drug Addiction Research Foundation Act/Loi sur la Fondation de recherche sur l'alcoolisme et la toxicomanie (MOH)

Algonquin Forestry Authority Act/Loi sur l'Agence de foresterie du parc Algonquin (MNR)

Algonquin Provincial Park Extension Act, 1960-61 (MNR)

Aliens' Real Property

Act/Loi sur les biens immeubles des étrangers (ATG)

Ambulance Act/Loi sur les ambulances (MOH)

Ammunition Regulation Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions (SGC)

Amusement Devices Act/Loi sur les attractions (CCR)

Anatomy Act/Loi sur l'anatomie (SGC)

Anglican Church of Canada Act, 1979 (ATG)

Animals for Research Act/  
Loi sur les animaux destinés à la recherche (AGF)

Apportionment Act/Loi sur la répartition des paiements périodiques (CCR)

Apprenticeship and Tradesmen's Qualification Act/Loi sur l'apprentissage et la qualification professionnelle des gens de métier - See Trades Qualification Act/Voir Loi sur la qualification professionnelle des gens de métier (MET)

Arbitrations Act/Loi sur l'arbitrage - See Arbitration Act, 1991/ Voir Loi de 1991 sur l'arbitrage (ATG)

Arbitration Act, 1991/ Loi de 1991 sur l'arbitrage (ATG)

Arboreal Emblem Act/Loi

sur l'emblème arboricole (MNR)	Barrie-Innisfil Annexation Act, 1981 (MUN)	mesures budgétaires (FIN)
Architects Act/Loi sur les architectes (ATG)	Barrie-Vespra Annexation Act, 1984 (MUN)	Budget Statute Law Amendment Act, 1993/ Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget (FIN)
Archives Act/Loi sur les Archives publiques (CTR)	Barristers Act/Loi sur le protocole du barreau (ATG)	Building Code Act/Loi sur le code du bâtiment - See Building Code Act, 1992/ Voir Loi de 1992 sur le code du bâtiment (HOU)
Art Gallery of Ontario Act/Loi sur le Musée des beaux-arts de l'Ontario (CTR)	Beds of Navigable Waters Act/Loi sur le lit des cours d'eau navigables (MNR)	Building Code Act, 1992 Loi de 1992 sur le code du bâtiment (HOU)
Artificial Insemination of Livestock Act/Loi sur l'insémination artificielle du bétail (AGF)	Beef Cattle Marketing Act/Loi sur la commercialisation des bovins de boucherie (AGF)	Bulk Sales Act/Loi sur la vente en bloc (ATG)
Arts Council Act/Loi sur le Conseil des arts (CTR)	Bees Act/Loi sur l'apiculture (AGF)	Bull Owners' Liability Act/Loi sur la responsabilité des propriétaires de taureaux (AGF)
Assessment Act/Loi sur l'évaluation foncière (FIN)	Blind Persons' Rights Act/Loi sur les droits des aveugles (ATG)	Business Corporations Act/Loi sur les sociétés par actions (CCR)
Assessment Review Board Act/Loi sur la Commission de révision de l'évaluation foncière (ATG)	Blind Workers' Compensation Act/Loi sur les accidents de travail des aveugles (LAB)	Business Names Act/ Loi sur les noms commerciaux (CCR)
Assignments and Preferences Act/Loi sur les cessions et préférences (CCR)	Bluewater Bridges Act, 1940 (MTO)	Business Practices Act/ Loi sur les pratiques de commerce (CCR)
Athletics Control Act/ Loi sur le contrôle des sports (CCR)	Boilers and Pressure Vessels Act/Loi sur les chaudières et appareils sous pression (CCR)	Business Records Protection Act/Loi sur la conservation des documents commerciaux (ATG)
Audiology and Speech-Language Pathology Act, 1991/ Loi de 1991 sur les audiologistes et les orthophonistes (MOH)	Boundaries Act/Loi sur le bornage (CCR)	Canada Company's Lands Act, 1922 (MNR)
Audit Act/Loi sur la vérification des comptes publics (FIN)	Brantford-Brant Annexation Act, 1980 (MUN)	Canadian Insurance Exchange Act, 1986 (FIN)
Bail Act/Loi sur la mise en liberté sous caution (ATG)	Bread Sales Act/Loi sur la vente du pain (CCR)	Cancer Act/Loi sur le cancer (MOH)
Bailiffs Act/Loi sur les huissiers (CCR)	Bridges Act/Loi sur les ponts (MTO)	Cancer Remedies Act/Loi sur les remèdes contre le cancer (MOH)
	Brock University Act, 1964 (MET)	Capital Investment Plan
	Budget Measures Act, 1994/Loi de 1994 sur les	

<i>Act, 1993 (Part)/Loi de 1993 sur le plan d'investissement (Partie) (FIN)</i>	<i>Payments Continuance Act, 1976 (CSS)</i>	<i>City of Thorold Act, 1975 (MUN)</i>
<i>Capital Investment Plan Act, 1993 (Ontario Clean Water Agency only) (Part) /Loi de 1993 sur le plan d'investissement (Agence ontarienne des eaux uniquement) (Partie) (ENE)</i>	<i>Child Welfare Validation of Adoption Orders Act, 1980 (CSS)</i>	<i>City of Thunder Bay Act, 1968-69 (MUN)</i>
<i>Carleton University Act, 1952 (MET)</i>	<i>Children's Law Reform Act/Loi portant réforme du droit de l'enfance (ATG)</i>	<i>City of Timmins-Porcupine Act, 1972 (MUN)</i>
<i>Cemeteries Act/Loi sur les cimetières (CCR)</i>	<i>Chiropody Act/Loi sur les podologues - See Regulated Health Professions Act, 1991/ Voir Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées (MOH)</i>	<i>Class Proceedings Act, 1992/Loi de 1992 sur les recours collectifs (ATG)</i>
<i>Centennial Centre of Science and Technology Act/Loi sur le Centre Centennial des sciences et de la technologie (CTR)</i>	<i>Chiropody Act, 1991/Loi de 1991 sur les podologues (MOH)</i>	<i>Collection Agencies Act/ Loi sur les agences de recouvrement (CCR)</i>
<i>Central Trust Company Act, 1983 (FIN)</i>	<i>Chiropractic Act, 1991/Loi de 1991 sur les chiropraticiens (MOH)</i>	<i>Colleges Collective Bargaining Act/Loi sur la négociation collective dans les collèges (MET)</i>
<i>Certification of Titles Act/Loi sur la certification des titres (CCR)</i>	<i>City of Cornwall Annexation Act, 1974 (MUN)</i>	<i>Commercial Concentration Tax Act/Loi de l'impôt sur les concentrations commerciales (FIN)</i>
<i>Change of Name Act/Loi sur le changement de nom (CCR)</i>	<i>City of Gloucester Act, 1980 (MUN)</i>	<i>Commissioners for Taking Affidavits Act/Loi sur les commissaires aux affidavits (ATG)</i>
<i>Charitable Gifts Act/Loi sur les dons de bienfaisance (ATG)</i>	<i>City of Hamilton Act, 1975 (MUN)</i>	<i>Commodity Board Members Act/Loi sur les membres de commissions de produits agricoles (AGF)</i>
<i>Charitable Institutions Act/Loi sur les établissements de bienfaisance (CSS)</i>	<i>City of Hazeldean-March Act, 1978 (MUN)</i>	<i>Commodity Boards and Marketing Agencies Act/ Loi sur les agences de commercialisation et les commissions de produits agricoles (AGF)</i>
<i>Charities Accounting Act/ Loi sur la comptabilité des œuvres de bienfaisance (ATG)</i>	<i>City of London Act, 1990 (MUN)</i>	<i>Commodity Futures Act/Loi sur les contrats à terme sur marchandises (FIN)</i>
<i>Child and Family Services Act/Loi sur les services à l'enfance et à la famille (CSS)</i>	<i>City of Nepean Act, 1978 (MUN)</i>	<i>Community Economic Development Act, 1993/Loi de 1993 sur le développement économique communautaire (MUN)</i>
<i>Child Welfare Municipal</i>	<i>City of Ottawa Road Closing and Conveyance Validation Act, 1981 (MUN)</i>	<i>Community Psychiatric Hospitals Act/Loi sur les hôpitaux psychiatriques communautaires (MOH)</i>
	<i>City of Port Colborne Act, 1974 (MUN)</i>	
	<i>City of Sudbury Hydro-Electric Service Act, 1980 (MUN)</i>	

<i>Community Recreation Centres Act/Loi sur les centres de loisirs communautaires (CTR)</i>	<i>Conveyancing and Law of Property Act/Loi sur les actes translatifs de propriété et le droit des biens (ATG)</i>	<i>Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires (ATG)</i>
<i>Commuter Services Act/Loi sur les transports en commun de banlieue (MTO)</i>	<i>Co-operative Corporations Act/Loi sur les sociétés coopératives (FIN)</i>	<i>Credit Unions and Caisses Populaires Act/Loi sur les caisses populaires et les credit unions - See Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994/Voir Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions (FIN)</i>
<i>Compensation for Victims of Crime Act/Loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels (ATG)</i>	<i>Co-operative Loans Act/Loi sur les prêts aux coopératives (AGF)</i>	
<i>Compulsory Automobile Insurance Act/Loi sur l'assurance-automobile obligatoire (FIN)</i>	<i>Coroners Act/Loi sur les coroners (SGC)</i>	
<i>Condominium Act/Loi sur les condominiums (CCR)</i>	<i>Corporations Act/Loi sur les personnes morales (CCR)</i>	<i>Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994/Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions (FIN)</i>
<i>Consent to Treatment Act, 1992/Loi de 1992 sur le consentement au traitement (MOH)</i>	<i>Corporations Information Act/Loi sur les renseignements exigés des personnes morales (CCR)</i>	<i>Creditors' Relief Act/Loi sur le désintéressement des créanciers (ATG)</i>
<i>Conservation Authorities Act/Loi sur les offices de protection de la nature (MNR)</i>	<i>Corporations Tax Act/Loi sur l'imposition des corporations (FIN)</i>	<i>Crop Insurance Act (Ontario)/Loi sur l'assurance-récolte (Ontario) (AGF)</i>
<i>Conservation Land Act/Loi sur les terres protégées (MNR)</i>	<i>Costs of Distress Act/Loi sur les frais de saisie-gagerie (ATG)</i>	<i>Crown Administration of Estates Act/Loi sur l'administration des successions par la Couronne (ATG)</i>
<i>Consolidated Hearings Act/Loi sur la jonction des audiences (ENE)</i>	<i>County of Haliburton Act, 1982 (MUN)</i>	<i>Crown Agency Act/Loi sur les organismes de la Couronne (ATG)</i>
<i>Construction Lien Act/Loi sur le privilège dans l'industrie de la construction (ATG)</i>	<i>County of Middlesex Act, 1979 (MBC)</i>	<i>Crown Attorneys Act/Loi sur les procureurs de la Couronne (ATG)</i>
<i>Consumer Protection Act/Loi sur la protection du consommateur (CCR)</i>	<i>County of Oxford Act/Loi sur le comté d'Oxford (MUN)</i>	<i>Crown Employees Collective Bargaining Act/Loi sur la négociation collective des employés de la Couronne - See Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993/Voir Loi de 1993 sur la négociation collective des employés de la Couronne (LAB)</i>
<i>Consumer Protection Bureau Act/Loi sur l'Office de protection du consommateur (CCR)</i>	<i>County of Simcoe Act/Loi sur le comté de Simcoe - See County of Simcoe Act, 1993/Voir Loi de 1993 sur le comté de Simcoe (MUN)</i>	
<i>Consumer Reporting Act/Loi sur les renseignements concernant le consommateur (CCR)</i>	<i>Courts of Justice Act/Loi sur les tribunaux judiciaires (ATG)</i>	
	<i>Courts of Justice</i>	

Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993/Loi de 1993 sur la négociation collective des employés de la Couronne (LAB)	Loi de 1991 sur les dentistes (MOH)	Disorderly Houses Act/Loi sur les maisons de jeu et de débauche (ATG)
Crown Timber Act/Loi sur le bois de la Couronne (MNR)	Denture Therapists Act/Loi sur les denturologues - See Regulated Health Professions Act, 1991/Voir Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées (MOH)	District Municipality of Muskoka Act/Loi sur la municipalité de district de Muskoka (MUN)
Crown Trust Company Act, 1983 (FIN)	Denturism Act, 1991/Loi de 1991 sur les denturologistes (MOH)	District of Parry Sound Local Government, 1979 (MUN)
Crown Witnesses Act/Loi sur les témoins de la Couronne (ATG)	Deposits Regulation Act/Loi sur les dépôts d'argent (FIN)	District Welfare Administration Boards Act/Loi sur les conseils d'administration de district de l'aide sociale (CSS)
Dangerous Goods Transportation Act/Loi sur le transport de matières dangereuses (MTO)	Development Charges Act (Part)/Loi sur les redevances d'exploitation (Partie) (MUN)	Dog Licensing and Livestock and Poultry Protection Act/Loi sur l'immatriculation des chiens et la protection du bétail et de la volaille - See Livestock, Poultry and Honey Bee Protection Act/Voir Loi sur la protection du bétail, de la volaille et des abeilles (AGF)
Day Nurseries Act/Loi sur les garderies (CSS)	Development Charges Act (Part III)/Loi sur les redevances d'exploitation (Partie III) (MET)	Dog Owners' Liability Act/Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens (ATG)
Dead Animal Disposal Act/Loi sur les cadavres d'animaux (AGF)	Development Corporations Act/Loi sur les sociétés de développement (EDT)	Dower and Miscellaneous Abolition Act, 1980/Loi de 1980 sur l'abolition du douaire et d'autres droits (ATG)
Debt Collectors Act/Loi sur les agents de recouvrement (CCR)	Developmental Services Act (Part)/Loi sur les services aux personnes atteintes d'un handicap de développement (Partie) (CSS)	Drainage Act/Loi sur le drainage (AGF)
Degree Granting Act/Loi sur l'attribution de grades universitaires (MET)	Developmental Services Act (Long-Term Programs and Services)/Loi sur les services aux personnes atteintes d'un handicap de développement (Programmes et services des soins de longue durée) (Partie) (MOH)	Drug and Pharmacies Regulation Act/Loi sur la réglementation des médicaments et des pharmacies (MOH)
Dental Hygiene Act, 1991/Loi de 1991 sur les hygiénistes dentaires (MOH)	Dietetics Act, 1991/Loi de 1991 sur les diététistes (MOH)	Drugless Practitioners Act/Loi sur les praticiens ne prescrivant pas de médicaments (MOH)
Dental Technicians Act/Loi sur les techniciens dentaires - See Regulated Health Professions Act, 1991/Voir Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées (MOH)	Discriminatory Business Practices Act/Loi sur les pratiques de commerce discriminatoires (CCR)	Edible Oil Products Act/
Dental Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les technologues dentaires (MOH)		
Dentistry Act, 1991/		

<i>Loi sur les produits oléagineux comestibles (AGF)</i>	<i>Employment Agencies Act/ Loi sur les agences de placement (LAB)</i>	<i>Evidence Act/Loi sur la preuve (ATG)</i>
<i>Education Act/Loi sur l'éducation (MET)</i>	<i>Employment Equity Act, 1993/Loi de 1993 sur l'équité en matière d'emploi (CIT)</i>	<i>Execution Act/Loi sur l'exécution forcée (ATG)</i>
<i>Egress From Public Buildings Act/Loi sur les sorties des édifices publics (SGC)</i>	<i>Employment Standards Act/ Loi sur les normes d'emploi (LAB)</i>	<i>Executive Council Act/ Loi sur le Conseil exécutif (OPO)</i>
<i>Elderly Persons Centres Act/Loi sur les centres pour personnes âgées (MOH)</i>	<i>Endangered Species Act/ Loi sur les espèces en voie de disparition (MNR)</i>	<i>Expenditure Control Plan Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Plan de contrôle des dépenses (MOH)</i>
<i>Elderly Persons' Housing Aid Act/Loi sur les subventions de logement aux personnes âgées (HOU)</i>	<i>Energy Act/ Loi sur les hydrocarbures (CCR)</i>	<i>Expropriations Act/Loi sur l'expropriation (ATG)</i>
<i>Election Act/Loi électorale (MEM)</i>	<i>Energy Efficiency Act/ Loi sur le rendement énergétique (ENE)</i>	<i>Extra-Provincial Corporations Act/Loi sur les personnes morales extraprovinciales (CCR)</i>
<i>Election Finances Act/ Loi sur le financement des élections (MEM)</i>	<i>English and Wabigoon River Systems Mercury Contamination Settlement Agreement Act, 1986 (ATG)</i>	<i>Factors Act/Loi sur les commissionnaires (CCR)</i>
<i>Electronic Registration Act, 1991/Loi de 1991 sur l'enregistrement électronique (CCR)</i>	<i>Environmental Assessment Act/Loi sur les évaluations environnementales (ENE)</i>	<i>Family Benefits Act/Loi sur les prestations familiales (CSS)</i>
<i>Elevating Devices Act/ Loi sur les ascenseurs et appareils de levage (CCR)</i>	<i>Environmental Bill of Rights Act, 1993/Charte des droits environnementaux de 1993 (ENE)</i>	<i>Family Law Act/Loi sur le droit de la famille (ATG)</i>
<i>Emergency Plans Act/ Loi sur les mesures d'urgence (SGC)</i>	<i>Environmental Protection Act/Loi sur la protection de l'environnement (ENE)</i>	<i>Family Law Reform Act/Loi portant réforme du droit de la famille - See Family Law Act/Voir Loi sur le droit de la famille (ATG)</i>
<i>Employee Share Ownership Plan Act/Loi sur le régime d'actionnariat des employés (FIN)</i>	<i>Escheats Act/Loi sur les biens en déshérence (ATG)</i>	<i>Family Support Plan Act/ Loi sur le Régime des obligations alimentaires envers la famille (ATG)</i>
<i>Employer Health Tax Act/ Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relativ aux services de santé (FIN)</i>	<i>Essex County French-Language Secondary School Act, 1977 (MET)</i>	<i>Farm Implements Act/Loi sur les appareils agricoles (AGF)</i>
<i>Employers and Employees Act/Loi sur les employeurs et employés (ATG)</i>	<i>Estates Act/Loi sur les successions (ATG)</i>	<i>Farm Income Stabilization Act/Loi sur la stabilisation des revenus agricoles (AGF)</i>
	<i>Estates Administration Act/Loi sur l'administration des successions (ATG)</i>	<i>Farm Practices Protection Act/Loi sur la</i>

protection des pratiques agricoles (AGF)	sur les services des pompiers (SGC)	Employment Act/Loi sur l'emploi des travailleurs forestiers (MNR)
O Farm Products Containers Act/Loi sur les contenants de produits agricoles (AGF)	Fire Marshals Act/Loi sur les commissaires des incendies (SGC)	Forestry Workers Lien For Wages Act/Loi sur le privilège des travailleurs forestiers portant sur leur salaire (MNR)
Farm Products Grades and Sales Act/Loi sur le classement et la vente des produits agricoles (AGF)	Firefighters Exemption Act/Loi sur les dispenses accordées aux pompiers (SGC)	Fraudulent Conveyances Act/Loi sur les cessions en fraude des droits des créanciers (ATG)
Farm Products Marketing Act/Loi sur la commercialisation des produits agricoles (AGF)	Firefighters Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur l'immunité des pompiers (SGC)	Fraudulent Debtors Arrest Act/Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite - See Fraudulent Debtors Arrest Repeal Act, 1991/ Voir Loi de 1991 abrogeant la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite (ATG)
Farm Products Payments Act/Loi sur le recouvrement du prix des produits agricoles (AGF)	Fish Inspection Act/Loi sur l'inspection du poisson (MNR)	Fraudulent Debtors Arrest Repeal Act, 1991/Loi de 1991 abrogeant la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite (ATG)
O Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur l'inscription des entreprises agricoles et le financement des organismes agricoles (AGF)	Fisheries Industrial Development Act (MNR)	Freedom of Information and Protection of Privacy Act/Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (MBC)
Ferries Act/Loi sur les traversiers (MTO)	Fisheries Loans Act/Loi sur les prêts consentis aux pêcheurs (MNR)	French Language Services Act/Loi sur les services en français (FRE)
Financial Administration Act/Loi sur l'administration financière (FIN)	Flag Act/Loi sur le drapeau officiel (MBC)	Freshwater Fish Marketing Act (Ontario)/ Loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (Ontario) (MNR)
Financial Services Statute Law Reform Amendment Act, 1994/ Loi de 1994 portant réforme de diverses lois relatives aux services financiers (FIN)	Floral Emblem Act/Loi sur l'emblème floral (MBC)	Frustrated Contracts Act/ Loi sur les contrats inexécutables (ATG)
Fines and Forfeitures Act/Loi sur les amendes et confiscations (ATG)	Fluoridation Act/Loi sur la fluororation (MOH)	Fuel Tax Act/Loi de la taxe sur les carburants (FIN)
Fire Accidents Act/Loi sur les accidents causés par des incendies (SGC)	Foreign Cultural Objects Immunity From Seizure Act/Loi sur l'insaisissabilité des biens culturels étrangers (CTR)	Funeral Directors and Establishments Act/Loi
Fire Departments Act/Loi	Forest Fires Prevention Act/Loi sur la prévention des incendies de forêt (MNR)	
	Forest Tree Pest Control Act/Loi sur la lutte contre les parasites d'arbres forestiers (MNR)	
	Forestry Act/Loi sur les forêts (MNR)	
	Forestry Workers	

sur les directeurs de services funéraires et les établissements funéraires (CCR)	contrats gouvernementaux (LAB)	promotion de la santé (MOH)
Fur Farms Act/Loi sur les fermes d'élevage d'animaux à fourrure (AGF)	Grain Corn Marketing Act/Loi sur la commercialisation du maïs-grain (AGF)	Highway Traffic Act/Code de la route (MTO)
Game and Fish Act/Loi sur la chasse et la pêche (MNR)	Grain Elevator Storage Act/Loi sur l'entreposage du grain (AGF)	Historical Parks Act/Loi sur les parcs historiques (CTR)
Gaming Act/Loi sur les jeux de hasard - See Gaming Control Act, 1992/Voir Loi de 1992 sur la réglementation des jeux (ATG)	Guarantee Companies Securities Act/Loi sur les compagnies de cautionnement (FIN)	Homemakers and Nurses Services Act/Loi sur les services d'aides familiales et d'infirmières visiteuses (MOH)
Gaming Control Act, 1992/Loi de 1992 sur la réglementation des jeux (CCR)	Habeas Corpus Act/Loi sur l'habeas corpus (ATG)	Homes for Retarded Persons Act/Loi sur les foyers pour déficients mentaux (CSS)
Gananoque Lands Act, 1961-62 (MNR)	Healing Arts Radiation Protection Act/Loi sur la protection contre les rayons X (MOH)	Homes for Retarded Persons Act (Long-Term Care Programs and Services)/Loi sur les foyers pour déficients mentaux (Programmes et services des soins de longue durée) (MOH)
Gas and Oil Leases Act/Loi sur les baux portant sur du gaz naturel et du pétrole (MNR)	Health Card and Numbers Control Act, 1991/Loi de 1991 sur le contrôle des cartes Santé et des numéros de cartes Santé (MOH)	Homes for Special Care Act/Loi sur les foyers de soins spéciaux (MOH)
Gasoline Handling Act/Loi sur la manutention de l'essence (CCR)	Health Care Accessibility Act/Loi sur l'accès aux services de santé (MOH)	Homes for the Aged and Rest Homes Act/Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos (MOH)
Gasoline Tax Act/Loi de la taxe sur l'essence (FIN)	Health Disciplines Act/Loi sur les sciences de la santé - See Regulated Health Professions Act, 1991/Voir Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées (MOH)	Hospital Labour Disputes Arbitration Act/Loi sur l'arbitrage des conflits de travail dans les hôpitaux (LAB)
General Welfare Assistance Act/Loi sur l'aide sociale générale (CSS)	Health Facilities Special Orders Act/Loi sur les arrêtés extraordinaires relatifs aux établissements de santé (MOH)	Hospitals and Charitable Institutions Inquiries Act/Loi sur les enquêtes concernant les hôpitaux et les établissements de bienfaisance (ATG)
Geographic Township of Hansen Act, 1986 (MUN)	Health Insurance Act/Loi sur l'assurance-santé (MOH)	Hotel Fire Safety Act/Loi sur la prévention des incendies dans les hôtels (SGC)
George R. Gardiner Museum of Ceramic Art Act/Loi sur le George R. Gardiner Museum of Ceramic Art (CTR)	Health Protection and Promotion Act/Loi sur la protection et la	Hotel Registration of
Government Contracts Hours and Wages Act/Loi sur les conditions d'emploi dans les		

<i>Guests Act/Loi sur l'inscription dans les hôtels (ATG)</i>	<i>Industrial Standards Act/Loi sur les normes industrielles (LAB)</i>	<i>Judicial Review Procedural Act/Loi sur la procédure de révision judiciaire (ATG)</i>
<i>Housing Development Act/Loi sur le développement du logement (HOU)</i>	<i>Innkeepers Act/Loi sur les aubergistes (ATG)</i>	<i>Junior Farmer Establishment Act/Loi sur les prêts aux jeunes agriculteurs (AGF)</i>
<i>Human Rights Code/Code des droits de la personne (CIT)</i>	<i>Insurance Act/Loi sur les assurances (FIN)</i>	<i>Juries Act/Loi sur les jurys (ATG)</i>
<i>Human Tissue Gift Act/Loi sur le don de tissus humains (MOH)</i>	<i>Insurance Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant les assurances (FIN)</i>	<i>Justices of the Peace Act/Loi sur les juges de paix (ATG)</i>
<i>Hunter Damage Compensation Act/Loi sur les dommages causés par les chasseurs (AGF)</i>	<i>International Bridges Municipal Payments Act, 1981 (MUN)</i>	<i>Laboratory and Specimen Collection Centre Licensing Act/Loi autorisant des laboratoires médicaux et des centres de prélèvement (MOH)</i>
<i>Hypnosis Act/Loi sur l'hypnose (MOH)</i>	<i>International Commercial Arbitration Act/Loi sur l'arbitrage commercial international (ATG)</i>	<i>Labour Relations Act/Loi sur les relations de travail (LAB)</i>
<i>Immunization of School Pupils Act/Loi sur l'immunisation des élèves (MOH)</i>	<i>International Sale of Goods Act/Loi sur la vente internationale de marchandises (ATG)</i>	<i>Labour Sponsored Venture Capital Corporations Act, 1992/Loi de 1992 sur les corporations à capital de risque de travailleurs (FIN)</i>
<i>Income Tax Act/Loi de l'impôt sur le revenu (FIN)</i>	<i>Interpretation Act/Loi d'interprétation (ATG)</i>	<i>Lac Seul Conservation Act, 1928 (MNR)</i>
<i>IDEA Corporation Act, 1981 (EDT)</i>	<i>Interprovincial Subpoenas Act - See Interprovincial Summons Act/Voir Loi sur les assignations interprovinciales de témoins (ATG)</i>	<i>Lake of the Woods Control Board Act, 1922 (MNR)</i>
<i>Independent Health Facilities Act/Loi sur les établissements de santé autonomes (MOH)</i>	<i>Interprovincial Summons Act/Loi sur les assignations interprovinciales de témoins (ATG)</i>	<i>Lake Superior Board of Education Act, 1976 (MET)</i>
<i>Indian Lands Act, 1924 (NAT)</i>	<i>Intervenor Funding Project Act/Loi sur le projet d'aide financière aux intervenants (ATG)</i>	<i>Lakehead University Act, 1965 (MBT)</i>
<i>Indian Lands Agreement Confirmation Act, 1989 (NAT)</i>	<i>Investment Contracts Act/Loi sur les contrats de placement (FIN)</i>	<i>Lakes and Rivers Improvement Act/Loi sur l'aménagement des lacs et des rivières (MNR)</i>
<i>Indian Welfare Services Act/Loi sur les services sociaux dispensés aux Indiens (CSS)</i>	<i>Jewish Family and Child Services of Metropolitan Toronto Act, 1980 (CSS)</i>	<i>Land Registration Reform Act/Loi portant réforme de l'enregistrement immobilier (CCR)</i>
<i>Industrial and Mining Lands Compensation Act/Loi sur les dommages causés par les opérations minières et industrielles (MNR)</i>		<i>Land Titles Act/Loi sur l'enregistrement des</i>

<i>droits immobiliers (CCR)</i>	<i>Livestock and Livestock Products Act/Loi sur le bétail et les produits du bétail (AGF)</i>	<i>Loi sur l'assurance maritime (FIN)</i>
<i>Land Transfer Tax Act/Loi sur les droits de cession immobilière (FIN)</i>		<i>Marriage Act/Loi sur le mariage (CCR)</i>
<i>Landlord and Tenant Act/Loi sur la location immobilière (ATG)</i>	<i>Livestock Branding Act/Loi sur le marquage du bétail (AGF)</i>	<i>Massage Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les massothérapeutes (MOH)</i>
<i>Laurentian University of Sudbury Act, 1960 (MET)</i>	<i>Livestock Community Sales Act/Loi sur la vente à l'encaissement du bétail (AGF)</i>	<i>Master and Servant Act - See Employers and Employees Act/Voir Loi sur les employeurs et employés (ATG)</i>
<i>Law Society Act/Loi sur le Barreau (ATG)</i>	<i>Livestock Medicines Act/Loi sur les médicaments pour le bétail (AGF)</i>	<i>McMaster University Act, 1976 (MET)</i>
<i>Legal Aid Act/Loi sur l'aide juridique (ATG)</i>	<i>Livestock, Poultry and Honey Bee Protection Act/Loi sur la protection du bétail, de la volaille et des abeilles (AGF)</i>	<i>McMichael Canadian Art Collection Act/Loi sur la Collection McMichael d'art canadien (CTR)</i>
<i>Legislative Assembly Act/Loi sur l'Assemblée législative (MEM)</i>	<i>Loan and Trust Corporations Act/Loi sur les sociétés de prêt et de fiducie (FIN)</i>	<i>Meat Inspection Act (Ontario)/Loi sur l'inspection des viandes (Ontario) (AGF)</i>
<i>Legislative Assembly Retirement Allowances Act/Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative (MEM)</i>	<i>Local Improvement Act/Loi sur les aménagements locaux (MUN)</i>	<i>Medical Laboratory Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les technologues de laboratoire médical (MOH)</i>
<i>Libel and Slander Act/Loi sur la diffamation (ATG)</i>	<i>Local Roads Boards Act/Loi sur les régies des routes locales (MTO)</i>	<i>Medical Radiation Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les technologies en radiation médicale (MOH)</i>
<i>Lieutenant Governor Act/Loi sur le lieutenant-gouverneur (OPO)</i>	<i>Local Services Boards Act/Loi sur les régies locales des services publics (NDM)</i>	<i>Medicine Act, 1991/Loi de 1991 sur les médecins (MOH)</i>
<i>Lightning Rods Act/Loi sur les paratonnerres (SGC)</i>	<i>London-Middlesex Act, 1992/Loi de 1992 sur London et Middlesex (MUN)</i>	<i>Members' Conflict of Interest Act/Loi sur les conflits d'intérêts des membres de l'Assemblée (MEM)</i>
<i>Limitations Act/Loi sur la prescription des actions (ATG)</i>	<i>Management Board of Cabinet Act/Loi sur le Conseil de gestion du gouvernement (MBC)</i>	<i>Mental Health Act/Loi sur la santé mentale (MOH)</i>
<i>Limited Partnerships Act/Loi sur les sociétés en commandite (CCR)</i>	<i>Manitoba-Ontario Lake St. Joseph Diversion (MNR)</i>	<i>Mental Hospitals Act/Loi sur les hôpitaux psychiatriques (MOH)</i>
<i>Line Fences Act/Loi sur les clôtures de bornage (MUN)</i>	<i>Manitoulin, Barrie and Cockburn Islands Land Act, 1990 (NAT)</i>	<i>Mental Incompetency Act/</i>
<i>Liquor Control Act/Loi sur les alcools (CCR)</i>	<i>Marine Insurance Act/</i>	
<i>Liquor Licence Act/Loi sur les permis d'alcool (CCR)</i>		

<i>Loi sur l'incapacité mentale (ATG)</i>	<i>Universities Act/Loi sur le ministère des Collèges et Universités (MET)</i>	<i>Affaires municipales et du Logement (HOU)</i>
<i>Mercantile Law Amendment Act/Loi modifiant le droit commercial (ATG)</i>	<i>Ministry of Community and Social Services Act/Loi sur le ministère des Services sociaux et communautaires (CSS)</i>	<i>Ministry of Municipal Affairs and Housing Act/Loi sur le ministère des Affaires municipales et du Logement (MUN)</i>
<i>Metropolitan Separate School Board Act, 1953 (MET)</i>	<i>Ministry of Consumer and Commercial Relations Act/Loi sur le ministère de la Consommation et du Commerce (CCR)</i>	<i>Ministry of Natural Resources Act/Loi sur le ministère des Richesses naturelles (MNR)</i>
<i>Metropolitan Toronto Convention Centre Corporation Act/Loi sur la Société du palais des congrès de la communauté urbaine de Toronto (CTR)</i>	<i>Ministry of Correctional Services Act/Loi sur le ministère des Services correctionnels (SGC)</i>	<i>Ministry of Northern Development and Mines Act/Loi sur le ministère du Développement du Nord et des Mines (NDM)</i>
<i>Midwifery Act, 1991/Loi de 1991 sur les sages-femmes (MOH)</i>	<i>Ministry of Energy Act/Loi sur le ministère de l'Énergie (ENE)</i>	<i>Ministry of Revenue Act/Loi sur le ministère du Revenu (FIN)</i>
<i>Migratory Birds Convention Act (Canada) -Ontario Regulations (MNR)</i>	<i>Ministry of the Environment Act/Loi sur le ministère de l'Environnement (ENE)</i>	<i>Ministry of the Solicitor General Act/Loi sur le ministère du Solliciteur général (SGC)</i>
<i>Milk Act/Loi sur le lait (AGF)</i>	<i>Ministry of Government Services Act/Loi sur le ministère des Services gouvernementaux (MBC)</i>	<i>Ministry of Tourism and Recreation Act/Loi sur le ministère du Tourisme et des Loisirs (CTR)</i>
<i>Mineral Emblem Act/Loi sur l'emblème minéral (MNR)</i>	<i>Ministry of Health Act/Loi sur le ministère de la Santé (MOH)</i>	<i>Ministry of Transportation Act/Loi sur le ministère des Transports (MTO)</i>
<i>Mining Act/Loi sur les mines (NDM)</i>	<i>Ministry of Industry, Trade and Technology Act/Loi sur le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie (EDT)</i>	<i>Ministry of Treasury and Economics Act/Loi sur le ministère du Trésor et de l'Économie (FIN)</i>
<i>Mining Tax Act/Loi de l'impôt sur l'exploitation minière (FIN)</i>	<i>Ministry of Intergovernmental Affairs Act/Loi sur le ministère des Affaires intergouvernementales (MIA)</i>	<i>Moosonee Development Area Board Act, 1980/Loi de 1980 sur le Conseil de la zone de développement de Moosonee (MUN)</i>
<i>P Ministry of Agriculture and Food Act/Loi sur le ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation (AGF)</i>	<i>Ministry of Labour Act/Loi sur le ministère du Travail (LAB)</i>	<i>Mortgage Brokers Act/Loi sur les courtiers en hypothèques (FIN)</i>
<i>Ministry of the Attorney General Act/Loi sur le ministère du Procureur général (ATG)</i>	<i>Ministry of Municipal Affairs and Housing Act/Loi sur le ministère des</i>	<i>Mortgages Act/Loi sur les hypothèques (ATG)</i>
<i>Ministry of Citizenship and Culture Act/Loi sur le ministère des Affaires civiques et culturelles (CTR)</i>		<i>Motor Vehicle Accident</i>
<i>Ministry of Colleges and</i>		

<i>Claims Act/Loi sur l'indemnisation des victimes d'accidents de véhicules automobiles (FIN)</i>	<i>municipale aux personnes âgées (MUN)</i>	<i>Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto (MUN)</i>
<i>Motor Vehicle Dealers Act/Loi sur les commerçants de véhicules automobiles (CCR)</i>	<i>Municipal Elections Act/Loi sur les élections municipales (MUN)</i>	<i>Municipality of Shuniah Act, 1936 (MUN)</i>
<i>Motor Vehicle Repair Act/Loi sur les réparations de véhicules automobiles (CCR)</i>	<i>Municipal Extra-Territorial Tax Act/Loi sur les impôts municipaux extraterritoriaux (MUN)</i>	<i>National Radio Observatory Act, 1962-63 (MNR)</i>
<i>Motorized Snow Vehicles Act/Loi sur les motoneiges (MTO)</i>	<i>Municipal Franchises Act/Loi sur les concessions municipales (MUN)</i>	<i>Negligence Act/Loi sur le partage de la responsabilité (ATG)</i>
<i>Municipal Act/Loi sur les municipalités (MUN)</i>	<i>Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act/Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée (MBC)</i>	<i>Niagara Escarpment Planning and Development Act/Loi sur la planification et l'aménagement de l'escarpement du Niagara (ENE)</i>
<i>Municipal Affairs Act/Loi sur les affaires municipales (MUN)</i>	<i>Municipal Health Services Act/Loi sur les services de santé municipaux (MOH)</i>	<i>Niagara Parks Act/Loi sur les parcs du Niagara (CTR)</i>
<i>Municipal and School Board Payments Adjustment Act/Loi sur le redressement des paiements aux municipalités et aux conseils scolaires (MET)</i>	<i>Municipal Interest and Discount Rates Act/Loi sur les taux municipaux d'intérêt et d'escompte (MUN)</i>	<i>Nipissing University Act (MET)</i>
<i>Municipal Arbitrations Act/Loi sur les arbitres municipaux (MUN)</i>	<i>Municipal Tax Assistance Act/Loi sur les subventions tenant lieu d'impôt aux municipalités (MUN)</i>	<i>Non-Resident Agricultural Land Interests Registration Act/Loi sur l'enregistrement des droits sur les biens-fonds agricoles des non-résidents (AGF)</i>
<i>Municipal Boundary Negotiations Act/Loi sur les négociations de limites municipales (MUN)</i>	<i>Municipal Tax Sales Act/Loi sur les ventes pour impôts municipaux (MUN)</i>	<i>North Georgian Bay Recreational Reserve Act, 1962-63 (MNR)</i>
<i>Municipal Conflict of Interest Act/Loi sur les conflits d'intérêts municipaux (MUN)</i>	<i>Municipal Unemployment Relief Act/Loi sur la création d'emplois par les municipalités (MUN)</i>	<i>North Pickering Development Corporation Act, 1974 (HOU)</i>
<i>Municipal Corporations Quieting Orders Act/Loi sur les ordonnances de régularisation du statut des municipalités (MUN)</i>	<i>Municipal Works Assistance Act, 1980/Loi de 1980 sur le financement des travaux municipaux (MUN)</i>	<i>Northern Ontario Heritage Fund Act/Loi sur le Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario (NDM)</i>
<i>Municipal Elderly Residents Assistance Act/Loi sur l'aide</i>	<i>Municipality of Metropolitan Toronto Act/</i>	<i>Notaries Act/Loi sur les notaires (ATG)</i>
		<i>Nursing Act, 1991/Loi de 1991 sur les infirmières et infirmiers (MOH)</i>

<i>Nursing Homes Act/Loi sur les maisons de soins infirmiers (MOH)</i>	<i>Ontario Dietetic Association Act, 1958 - See Regulated Health Professions Act, 1991/ Voir Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées (MOH)</i>	<i>Savings Plan Act/Loi sur le régime d'épargne-logement de l'Ontario (FIN)</i>
<i>Occupational Health and Safety Act/Loi sur la santé et la sécurité au travail (LAB)</i>	<i>Ontario Drug Benefit Act/ Loi sur le régime de médicaments gratuits de l'Ontario (MOH)</i>	<i>Ontario Housing Corporation Act/Loi sur la Société de logement de l'Ontario (HOU)</i>
<i>Occupational Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les ergothérapeutes (MOH)</i>	<i>Ontario Educational Communications Authority Act/Loi sur l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario (CTR)</i>	<i>Ontario Institute for Studies in Education Act/ Loi sur l'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario (MET)</i>
<i>Occupiers' Liability Act/ Loi sur la responsabilité des occupants (ATG)</i>	<i>Ontario Energy Board Act/ Loi sur la Commission de l'énergie de l'Ontario (ENE)</i>	<i>Ontario Law Reform Commission Act/Loi sur la Commission de réforme du droit de l'Ontario (ATG)</i>
<i>Official Notices Publication Act/Loi sur la publication des avis officiels (MBC)</i>	<i>Ontario Energy Corporation Act/Loi sur la Société de l'énergie de l'Ontario (ENE)</i>	<i>Ontario Loan Act, 1994 Loi de 1994 sur les emprunts de l'Ontario (FIN)</i>
<i>Off-Road Vehicles Act/ Loi sur les véhicules tout terrain (MTO)</i>	<i>Ontario Food Terminal Act/Loi sur le Marché des produits alimentaires de l'Ontario (AGF)</i>	<i>Ontario Lottery Corporation Act/Loi sur la Société des loteries de l'Ontario (CTR)</i>
<i>Oleomargarine Act/Loi sur la margarine (AGF)</i>	<i>Ontario Geographic Names Board Act/Loi sur la Commission de toponymie de l'Ontario (MNR)</i>	<i>Ontario Medical Association Dues Act, 1991/Loi de 1991 sur les cotisations de l'Ontario Medical Association (MOH)</i>
<i>Ombudsman Act/Loi sur l'ombudsman (MEM)</i>	<i>Ontario Guaranteed Annual Income Act/Loi sur le revenu annuel garanti en Ontario (FIN)</i>	<i>Ontario Mental Health Foundation Act/Loi sur la Fondation ontarienne de la santé mentale (MOH)</i>
<i>One Day's Rest in Seven Act/Loi sur le jour de repos hebdomadaire (LAB)</i>	<i>Ontario Harbours Agreement Act, 1962-63 (MNR)</i>	<i>Ontario Mineral Exploration Program Act/ Loi sur le Programme ontarien d'exploration minière (NDM)</i>
<i>Ontario Agricultural Museum Act/Loi sur le Musée agricole de l'Ontario (AGF)</i>	<i>Ontario Heritage Act/ Loi sur le patrimoine de l'Ontario (CTR)</i>	<i>Ontario Municipal Board Act/Loi sur la Commission des affaires municipales de l'Ontario (MUN)</i>
<i>Ontario Casino Corporation Act, 1993/ Loi de 1993 sur la Société des casinos de l'Ontario (EDT)</i>	<i>Ontario Highway Transport Board Act/Loi sur la Commission des transports routiers de l'Ontario (MTO)</i>	<i>Ontario Municipal Employees Retirement System Act/Loi sur le régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario (MUN)</i>
<i>Ontario College of Art Act, 1968-69 (MET)</i>	<i>Ontario Home Ownership</i>	
<i>Ontario Credit Union League Limited Act, 1972 (FIN)</i>		
<i>Ontario Deposit Insurance Corporation Act/Loi sur la Société ontarienne d'assurance-dépôts (FIN)</i>		

Ontario Municipal Improvement Act/Loi sur la Société ontarienne d'aménagement municipal (FIN)	Ontario Transportation Development Corporation Act, 1980/Loi de 1980 sur la Société de développement des transports de l'Ontario (MTO)	française d'Ottawa-Carleton (MET)
Ontario New Home Warranties Plan Act/Loi sur le régime de garanties des logements neufs de l'Ontario (CCR)	Ontario Unconditional Grants Act/Loi sur les subventions aux municipalités de l'Ontario (MUN)	Ottawa Congress Centre Act/Loi sur le Centre des congrès d'Ottawa (CTR)
Ontario Northland Transportation Commission Act/Loi sur la Commission de transport Ontario Northland (NDM)	Ontario Waste Management Corporation Act/Loi sur la Société ontarienne de gestion des déchets (ENE)	Ottawa River Water Powers Act, 1943 (MNR)
Ontario Place Corporation Act/Loi sur la Société d'exploitation de la Place de l'Ontario (CTR)	Ontario Water Resources Act/Loi sur les ressources en eau de l'Ontario (ENE)	Paperback and Periodical Distributors Act/Loi sur les distributeurs de livres brochés et de périodiques (CCR)
Ontario Planning and Development Act/Loi sur la planification et l'aménagement du territoire de l'Ontario (MUN)	Ontario Youth Employment Act/Loi sur l'emploi des jeunes en Ontario (MET)	Parks Assistance Act/Loi sur l'aide destinée à la création de parcs (CTR)
Ontario School Trustees' Council Act, 1980/Loi de 1980 sur le Conseil des conseillers scolaires de l'Ontario (MET)	Operating Engineers Act/Loi sur les mécaniciens d'exploitation (CCR)	Parkway Belt Planning and Development Act/Loi sur la planification et l'aménagement d'une ceinture de promenade (MUN)
Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act/Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario (SGC)	Ophthalmic Dispensers Act/Loi sur les opticiens d'ordonnances - See Regulated Health Professions Act, 1991/Voir Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées (MOH)	Partition Act/Loi sur le partage des biens-fonds (ATG)
Ontario Telephone Development Corporation Act/Loi sur la Société de développement des réseaux téléphoniques de l'Ontario (EDT)	Opticianry Act, 1991/Loi de 1991 sur les opticiens (MOH)	Partnerships Act/Loi sur les sociétés en nom collectif (CCR)
Ontario Training and Adjustment Board Act, 1993/Loi de 1993 sur le Conseil ontarien de formation et d'adaptation de la main-d'œuvre (MET)	Optometry Act, 1991/Loi de 1991 sur les optométristes (MOH)	Pawnbrokers Act/Loi sur le prêt sur gages (ATG)
	Ottawa-Carleton Amalgamations and Elections Act, 1973 (MUN)	Pay Equity Act/Loi sur l'équité salariale (LAB)
	Ottawa-Carleton French-Language School Board Transferred Employees Act/Loi sur les employés mutés du Conseil scolaire de langue	Pension Benefits Act/Loi sur les régimes de retraite (FIN)
		Perpetuities Act/Loi sur les dévolutions perpétuelles (ATG)
		Personal Property Security Act/Loi sur les sûretés mobilières (CCR)
		Pesticides Act/Loi sur les pesticides (ENE)
		Petroleum Resources Act/Loi sur les richesses pétrolières (MNR)

<i>Pharmacy Act, 1991/Loi de 1991 sur les pharmaciens (MOH)</i>	<i>réglementation des prix des médicaments délivrés sur ordonnance (MOH)</i>	<i>Provincial Offences Statute Law Amendments Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les infractions provinciales (MTO)</i>
<i>Physiotherapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les physiothérapeutes (MOH)</i>	<i>Private Hospitals Act/Loi sur les hôpitaux privés (MOH)</i>	<i>Provincial Parks Act/Loi sur les parcs provinciaux (MNR)</i>
<i>Planning Act/Loi sur l'aménagement du territoire (MUN)</i>	<i>Private Investigators and Security Guards Act/Loi sur les enquêteurs privés et les gardiens (SGC)</i>	<i>Provincial Schools Negotiations Act/Loi sur la négociation collective dans les écoles provinciales (MET)</i>
<i>Plant Diseases Act/Loi sur les maladies des plantes (AGF)</i>	<i>Private Vocational Schools Act/Loi sur les écoles privées de formation professionnelle (MET)</i>	<i>Psychologists Registration Act/Loi sur l'inscription des psychologues - See Regulated Health Professions Act, 1991/Voir Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées (MOH)</i>
<i>Police Services Act/Loi sur les services policiers (SGC)</i>	<i>Proceedings Against the Crown Act/Loi sur les instances introduites contre la Couronne (ATG)</i>	<i>Psychology Act, 1991/Loi de 1991 sur les psychologues (MOH)</i>
<i>Police Village of St. George Act, 1980 (MUN)</i>	<i>Professional Engineers Act/Loi sur les ingénieurs (ATG)</i>	<i>Public Accountancy Act/Loi sur la comptabilité publique (ATG)</i>
<i>Policy and Priorities Board of Cabinet Act/Loi sur le Conseil des politiques et des priorités du Conseil des ministres (OPO)</i>	<i>Property and Civil Rights Act/Loi sur la propriété et les droits civils (ATG)</i>	<i>Public Authorities Protection Act/Loi sur l'immunité des personnes exerçant des attributions d'ordre public (ATG)</i>
<i>Pounds Act/Loi sur les fourrières (AGF)</i>	<i>Protection of Cattle Act, 1950 - See Bull Owners' Liability Act/Voir Loi sur la responsabilité des propriétaires de taureaux (AGF)</i>	<i>Public Guardian and Trustee Act/Loi sur le Tuteur et curateur public (ATG)</i>
<i>Power Corporation Act/Loi sur la Société de l'électricité (ENE)</i>	<i>Province of Ontario Savings Office Act/Loi sur la Caisse d'épargne de l'Ontario (FIN)</i>	<i>Public Halls Act/Loi sur les salles publiques (ATG)</i>
<i>Power Corporation Insurance Act/Loi autorisant l'assurance par l'intermédiaire de la Société de l'électricité (ENE)</i>	<i>Provincial Auctioneers Act/Loi sur les encanteurs provinciaux (AGF)</i>	<i>Public Hospitals Act/Loi sur les hôpitaux publics (MOH)</i>
<i>Powers of Attorney Act/Loi sur les procurations (ATG)</i>	<i>Provincial Land Tax Act/Loi sur l'impôt foncier provincial (FIN)</i>	<i>Public Inquiries Act/Loi sur les enquêtes publiques (ATG)</i>
<i>Prepaid Hospital and Medical Services Act/Loi sur les services hospitaliers et médicaux prépayés (FIN)</i>	<i>Provincial Offences Act/Loi sur les infractions provinciales (ATG)</i>	<i>Public Institutions</i>
<i>Prepaid Services Act/Loi sur les services prépayés (CCR)</i>		
<i>Prescription Drug Cost Regulation Act/Loi sur la</i>		

<i>Inspection Act/Loi sur l'inspection des établissements publics (ATG)</i>	<i>transport en commun (MTO)</i>	<i>of Support Orders Act/Loi sur l'exécution réciproque d'ordonnances alimentaires (ATG)</i>
<i>Public Lands Act/Loi sur les terres publiques (MNR)</i>	<i>Public Works Protection Act/Loi sur la protection des ouvrages publics (SGC)</i>	<i>Regional Municipalities Act/Loi sur les municipalités régionales (MUN)</i>
<i>Public Libraries Act/Loi sur les bibliothèques publiques (CTR)</i>	<i>Queen's College at Kingston, 1874 (MET)</i>	<i>Regional Municipality of Durham Act/Loi sur la municipalité régionale de Durham (MUN)</i>
<i>Public Officers Act/Loi sur les fonctionnaires (ATG)</i>	<i>Race Tracks Tax Act/Loi de la taxe sur le pari mutuel (FIN)</i>	<i>Regional Municipality of Haldimand-Norfolk Act/Loi sur la municipalité régionale de Haldimand-Norfolk (MUN)</i>
<i>Public Parks Act/Loi sur les parcs publics (MUN)</i>	<i>Racing Commission Act/Loi sur la Commission des courses de chevaux (CCR)</i>	<i>Regional Municipality of Halton Act/Loi sur la municipalité régionale de Halton (MUN)</i>
<i>Public Service Act/Loi sur la fonction publique (MBC)</i>	<i>Radiological Technicians Act/Loi sur les techniciens en radiologie - See Regulated Health Professions Act, 1991/ Voir Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées (MOH)</i>	<i>Regional Municipality of Hamilton-Wentworth Act/ Loi sur la municipalité régionale de Hamilton-Wentworth (MUN)</i>
<i>Public Service Pension Act/Loi sur le Régime de retraite des fonctionnaires (MBC)</i>	<i>Railways Act, 1950 (MTO)</i>	<i>Regional Municipality of Niagara Act/Loi sur la municipalité régionale de Niagara (MUN)</i>
<i>Public Service Works on Highways Act/Loi sur les travaux d'aménagement des voies publiques (MTO)</i>	<i>Rainbow Bridge Act, 1941 (MTO)</i>	<i>Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act/Loi sur la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton (MUN)</i>
<i>Public Transportation and Highway Improvement Act/Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun (MTO)</i>	<i>Real Estate and Business Brokers Act/Loi sur le courtage commercial et immobilier (CCR)</i>	<i>Regional Municipality of Ottawa-Carleton Land Acquisition Act, 1980 (MUN)</i>
<i>Public Trustee Act/Loi sur le curateur public - See Public Guardian and Trustee Act/Voir Loi sur le Tuteur et curateur public</i>	<i>Reciprocal Enforcement of Judgments Act/Loi sur l'exécution réciproque de jugements (ATG)</i>	<i>Regional Municipality of Peel Act/Loi sur la municipalité régionale de Peel (MUN)</i>
<i>Public Utilities Act/Loi sur les services publics (MUN)</i>	<i>Reciprocal Enforcement of Maintenance Orders Act - See Reciprocal Enforcement of Support Orders Act/Voir Loi sur l'exécution réciproque d'ordonnances alimentaires (ATG)</i>	<i>Regional Municipality of Sudbury Act/Loi sur la municipalité régionale de Sudbury (MUN)</i>
<i>Public Utilities Corporations Act/Loi sur les sociétés de services publics (MUN)</i>	<i>Reciprocal Enforcement</i>	<i>Regional Municipality of Waterloo Act/Loi sur la</i>
<i>Public Vehicles Act/Loi sur les véhicules de</i>		

municipalité régionale de Waterloo (MUN)	Research Foundation Act/ Loi sur la Fondation de recherches (EDT)	Rural Power District Loans Act/Loi sur les prêts concernant le raccordement électrique en milieu rural (ENE)
Regional Municipality of York Act/Loi sur la municipalité régionale de York (MUN)	Residents' Rights Act, 1994/Loi de 1994 sur les droits des résidents (HOU)	Ryerson Polytechnic University Act, 1977/Loi de 1977 modifiant des lois en ce qui concerne la Ryerson Polytechnic University (MET)
Registered Insurance Brokers Act/Loi sur courtiers d'assurances inscrits (FIN)	Respiratory Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les inhalothérapeutes (MOH)	Sale of Goods Act/Loi sur la vente d'objets (ATG)
Registry Act/Loi sur l'enregistrement des actes (CCR)	Retail Business Holidays Act/Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail (SGC)	Sarnia-Lambton Act, 1989/Loi de 1989 sur Sarnia-Lambton (MUN)
Regulated Health Professions Act, 1991/Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées (MOH)	Retail Sales Tax Act/Loi sur la taxe de vente au détail (FIN)	School Boards and Teachers Collective Negotiations Act/Loi sur la négociation collective entre conseils scolaires et enseignants (MET)
Regulations Act/Loi sur les règlements (ATG)	Revenue and Liquor Licence Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant diverses lois fiscales et la Loi sur les permis d'alcool (FIN)	School Trust Conveyances Act/Loi sur les cessions en fiducie d'immeubles scolaires (MET)
Regulations Revision Act, 1989/Loi de 1989 sur la refonte des règlements (ATG)	Riding Horse Establishments Act/Loi sur les centres d'équitation (AGF)	Science North Act/Loi sur Science Nord (CTR)
Religious Freedom Act/Loi sur la liberté religieuse (ATG)	Rights of Labour Act/Loi sur les droits syndicaux (LAB)	Securities Act/Loi sur les valeurs mobilières (FIN)
Religious Organizations' Lands Act/Loi sur les biens-fonds des organisations religieuses (ATG)	Road Access Act/Loi sur les chemins d'accès (MUN)	Seed Potatoes Act/Loi sur les pommes de terre de semence (AGF)
Rent Control Act, 1992/Loi de 1992 sur le contrôle des loyers (HOU)	Royal Botanical Gardens Act, 1989 (CTR)	Seine River Diversion Act, 1952 (MNR)
Rental Housing Protection Act/Loi sur la protection des logements locatifs (HOU)	Royal Ontario Museum Act/Loi sur le Musée royal de l'Ontario (CTR)	Settled Estates Act/Loi sur les substitutions immobilières (ATG)
Repair and Storage Liens Act/Loi sur le privilège des réparateurs et des entreposeurs (CCR)	Rural Housing Assistance Act, 1980/Loi de 1980 sur l'aide au logement en milieu rural (HOU)	Settlers' Pulpwood Protection Act/Loi sur la protection des droits des colons relativement au bois à pâte (MNR)
Representation Act/Loi sur la représentation électorale (OPO)	Rural Hydro-Electric Distribution Act/Loi sur la distribution d'électricité en milieu rural (ENE)	Sheep and Wool Marketing Act/Loi sur la

<i>commercialisation des ovins et de la laine (AGF)</i>	<i>Statistics Act/Loi sur la statistique (FIN)</i>	<i>Superannuation Adjustment Benefits Act, 1980/Loi de 1980 sur l'indexation de régimes de retraite (MBC)</i>
<i>Shoreline Property Assistance Act/Loi sur l'aide aux propriétaires riverains (MUN)</i>	<i>Statute of Frauds Act/Loi relative aux preuves littérales (ATG)</i>	<i>Supply Act, 1993/Loi de crédits de 1993 (FIN)</i>
<i>Short Forms of Conveyances Act, 1980/Loi de 1980 sur les formules abrégées d'actes translatifs de propriété (ATG)</i>	<i>Statute Labour Act/Loi sur les corvées légales (MTO)</i>	<i>Support and Custody Orders Enforcement Act/Loi sur l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants - See Family Support Plan Act/Voir Loi sur le Régime des obligations alimentaires envers la famille (ATG)</i>
<i>Short Forms of Leases Act/Loi sur les formules abrégées de baux (ATG)</i>	<i>Statutes Act/Loi sur les textes de lois (ATG)</i>	<i>Surveyors Act/Loi sur les arpenteurs-géomètres (MNR)</i>
<i>Short Forms of Mortgages Act, 1980 (ATG)</i>	<i>Statutes Revision Act, 1989/Loi de 1989 sur la refonte des lois (ATG)</i>	<i>Surveys Act/Loi sur l'arpentage (MNR)</i>
<i>Small Business Development Corporations Act/Loi sur les sociétés pour l'expansion des petites entreprises (FIN)</i>	<i>Statutory Powers Procedure Act/Loi sur l'exercice des compétences légales (ATG)</i>	<i>Tax Sales Confirmation Act, 1974 (MUN)</i>
<i>Smoking in the Workplace Act/Loi limitant l'usage du tabac dans les lieux de travail (LAB)</i>	<i>St. Clair Parkway Commission Act/Loi sur la Commission de la promenade Sainte-Claire (CTR)</i>	<i>Teachers' Pension Act/Loi sur le régime de retraite des enseignants (MET)</i>
<i>Snow Roads and Fences Act/Loi sur les chemins enneigés et les paraneiges (MUN)</i>	<i>St. Lawrence Parks Commission Act/Loi sur la Commission des parcs du Saint-Laurent (CTR)</i>	<i>Teaching Profession Act/Loi sur la profession enseignante (MET)</i>
<i>Social Contract Act, 1993/Loi de 1993 sur le contrat social (FIN)</i>	<i>Steep Rock Iron Ore Development Act, 1949 (MNR)</i>	<i>Technology Centres Act/Loi sur les centres de technologie (EDT)</i>
<i>Soldiers' Aid Commission Act, 1960 (CSS)</i>	<i>Stock Yards Act/Loi sur les parcs à bestiaux (AGF)</i>	<i>Telephone Act/Loi sur le téléphone (EDT)</i>
<i>Solicitors Act/Loi sur les procureurs (ATG)</i>	<i>Substitute Decisions Act, 1992/Loi de 1992 sur la prise de décisions au nom d'autrui (ATG)</i>	<i>Territorial Division Act/Loi sur la division territoriale (MUN)</i>
<i>South African Trust Investments Act/Loi sur les placements sud-africains détenus en fiducie (ATG)</i>	<i>Succession Duty Act, 1970 (FIN)</i>	<i>Theatres Act/Loi sur les cinémas (CCR)</i>
<i>Spruce Pulpwood Exportation Act/Loi sur l'exportation du bois à pâte d'épinette (MNR)</i>	<i>Succession Duty Act Supplementary Provisions Act, 1980 (FIN)</i>	<i>Ticket Speculation Act/Loi sur le trafic des billets de spectacle (ATG)</i>
	<i>Succession Law Reform Act/Loi portant réforme du droit des successions (ATG)</i>	<i>Tile Drainage Act/Loi sur le drainage au moyen de</i>

tuyaux (AGF)	Toronto Stock Exchange Act/Loi sur la Bourse de Toronto (FIN)	Unclaimed Intangible Property Act/Loi sur les biens immatériels non réclamés (FIN)
Time Act/Loi sur l'heure légale (ATG)	Tourism Act/Loi sur le tourisme (CTR)	Unconscionable Transactions Relief Act/Loi sur la réduction des opérations exorbitantes (ATG)
Tobacco Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage de tabac (MOH)	Town of Wasaga Beach Act, 1973 (MUN)	University Expropriation Powers Act/Loi sur les pouvoirs des universités en matière d'expropriation (ATG)
Tobacco Tax Act/Loi de la taxe sur le tabac (FIN)	Township of Marathon Land Act, 1984 (NDM)	University Foundations Act, 1992/Loi de 1992 sur les fondations universitaires (MET)
Tobacco Tax and Liquor Control Statue Law Amendment Act (Returning Residents), 1992/Loi de 1992 modifiant des lois en ce qui concerne la taxe sur le tabac et les alcools (résidents de retour) (FIN)	Township of North Plantagenet Act, 1976 (MUN)	University of Guelph Act, 1964 (MET)
Toll Bridges Act/Loi sur les ponts à péage (MTO)	Township of Pelee Act, 1978 (MTO)	University of Ottawa Act, 1965 (MET)
Tom Longboat Act, 1980 (MUN)	Township of South Dumfries Act, 1989 (MUN)	University of Toronto Act, 1971 (MET)
Topsoil Preservation Act/Loi sur l'enlèvement du sol arable (AGF)	Trades Qualification Act/Loi sur la qualification professionnelle des gens de métier (MET)	University of Waterloo Act, 1972 (MET)
Toronto Area Transit Operating Authority Act/Loi sur la Régie des transports en commun de la région de Toronto (MTO)	Transboundary Pollution Reciprocal Access Act/Loi sur le droit de reciprocité en matière de pollution transfrontalière (ATG)	University of Western Ontario Act, 1982 (MET)
Toronto District Heating Corporation Act, 1980 (MUN)	Travel Industry Act/Loi sur les agences de voyages (CCR)	University of Windsor Act, 1962-63 (MET)
Toronto Futures Exchange Act/Loi sur la Bourse des contrats à terme de Toronto (FIN)	Treasury Board Act, 1991/Loi de 1991 sur le Conseil du Trésor (FIN)	Upholstered and Stuffed Articles Act/Loi sur les articles rembourrés (CCR)
Toronto Hospital Act, 1986 (MOH)	Trees Act/Loi sur les arbres (MNR)	Urban Transportation Development Corporation Ltd. Act, 1980/Loi de 1980 sur la Société de développement du transport urbain (MTO)
Toronto Islands Residential Community Stewardship Act, 1993/Loi de 1993 sur l'administration de la zone résidentielle des îles de Toronto (MUN)	Trent University Act, 1962-63 (MET)	Variation of Trusts Act/Loi sur la modification des fiducies (ATG)
Trespass to Property Act/Loi sur l'entrée sans autorisation (ATG)	Truck Transportation Act/Loi sur le camionnage (MTO)	Vendors and Purchasers Act/Loi sur la vente immobilière (ATG)
Trustee Act/Loi sur les fiduciaires (ATG)	Trustee Act/Loi sur les fiduciaires (ATG)	Veterinarians Act/Loi sur

<i>les vétérinaires</i> (AGF)	<i>Wine Content Act/Loi sur le contenu du vin</i> (CCR)
<i>Vital Statistics Act/Loi sur les statistiques de l'état civil</i> (CCR)	<i>Woodlands Improvement Act/Loi sur l'amélioration des terrains boisés</i> (MNR)
<i>Vocational Rehabilitation Services Act/Loi sur les services de réadaptation professionnelle</i> (CSS)	<i>Woodmen's Employment Act - See Forestry Workers Employment Act/Voir Loi sur l'emploi des travailleurs forestiers</i> (MNR)
<i>Wages Act/Loi sur les salaires</i> (ATG)	<i>Woodmen's Lien for Wages Act - See Forestry Workers Lien for Wages Act/Voir Loi sur le privilège des travailleurs forestiers portant sur leur salaire</i> (MNR)
<i>War Veterans Burial Act/Loi sur la sépulture des anciens combattants</i> (MOH)	
<i>Warehouse Receipts Act/Loi sur les récépissés d'entreposé</i> (ATG)	
<i>Waste Management Act, 1992/Loi de 1992 sur la gestion des déchets</i> (ENE)	<i>Workers' Compensation Act/Loi sur les accidents du travail</i> (LAB)
<i>Water Transfer Control Act/Loi sur le contrôle des transferts d'eau</i> (MNR)	<i>Workers' Compensation Insurance Act/Loi sur l'assurance contre les accidents du travail</i> (LAB)
<i>Waterfront Regeneration Trust Agency Act, 1992/Loi de 1992 sur l'Agence fiduciaire de régénération du secteur riverain</i> (MUN)	<i>York University Act, 1965</i> (MET)
<i>Weed Control Act/Loi sur la destruction des mauvaises herbes</i> (AGF)	<i>Young Offenders Implementation Act, 1982</i> (CSS)
<i>Wharfs and Harbours Act/Loi sur les quais et les ports</i> (MUN)	
<i>Wild Rice Harvesting Act/Loi sur la moisson du riz sauvage</i> (MNR)	
<i>Wilderness Areas Act/Loi sur la protection des régions sauvages</i> (MNR)	
<i>Wilfrid Laurier University Act, 1973</i> (MET)	

LEGISLATIVE ASSEMBLY (MEM)  
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

- ≈ Election Act/Loi électorale
- ≈ Election Finances Act/Loi sur le financement des élections
- ≈ Legislative Assembly Act/Loi sur l'Assemblée législative
- Legislative Assembly Retirement Allowances Act/Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative
- ≈ Members' Conflict of Interest Act/Loi sur les conflits d'intérêts des membres de l'Assemblée
- ≈ Ombudsman Act/Loi sur l'ombudsman

MANAGEMENT BOARD OF CABINET (MBC)  
CONSEIL DE GESTION DU GOUVERNEMENT

- County of Middlesex Act, 1979 c.1
- Flag Act/Loi sur le drapeau officiel
- Floral Emblem Act/Loi sur l'emblème floral
- ≈ Freedom of Information and Protection of Privacy Act/Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée
- Management Board of Cabinet Act/Loi sur le Conseil de gestion du gouvernement
- ≈ Ministry of Government Services Act/Loi sur le ministère des Services gouvernementaux
- ≈ Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act/Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée

Official Notices Publication Act/  
Loi sur la publication des avis officiels

- ≈ Public Service Act/Loi sur la fonction publique
- ≈ Public Service Pension Act/Loi sur le Régime de retraite des fonctionnaires
- Superannuation Adjustment Benefits Act, 1980/Loi de 1980 sur l'indexation de régimes de retraite

MINISTRY OF AGRICULTURE, FOOD AND RURAL AFFAIRS (AGF)

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'ALIMENTATION ET DES AFFAIRES RURALES

- ≈ Abandoned Orchards Act/Loi sur les vergers abandonnés
- Agricultural and Horticultural Organizations Act/Loi sur les organisations agricoles et horticoles
- Agricultural Committees Act/Loi sur les comités agricoles
- Agricultural Rehabilitation and Development Act (Ontario)/Loi sur la revalorisation et l'aménagement des régions agricoles (Ontario)
- Agricultural Representatives Act/Loi sur les représentants agricoles
- Agricultural Research Institute of Ontario Act/Loi sur l'Institut de recherche agricole de l'Ontario
- ≈ Agricultural Tile Drainage Installation Act/Loi sur les installations de drainage agricole
- ≈ Animals for Research Act/Loi sur

*les animaux destinés à la recherche*

*Artificial Insemination of Livestock Act/Loi sur l'insémination artificielle du bétail*

= *Beef Cattle Marketing Act/Loi sur la commercialisation des bovins de boucherie*

= *Bees Act/Loi sur l'apiculture*

*Bull Owners' Liability Act/Loi sur la responsabilité des propriétaires de taureaux*

*Commodity Board Members Act/Loi sur les membres de commissions de produits agricoles*

= *Commodity Boards and Marketing Agencies Act/Loi sur les agences de commercialisation et les commissions de produits agricoles*

*Co-operative Loans Act/Loi sur les prêts aux coopératives*

= *Crop Insurance Act (Ontario)/Loi sur l'assurance-récolte (Ontario)*

= *Dead Animal Disposal Act/Loi sur les cadavres d'animaux*

*Dog Licensing and Livestock and Poultry Protection Act/Loi sur l'immatriculation des chiens et la protection du bétail et de la volaille - See Livestock, Poultry and Honey Bee Protection Act/Voir Loi sur la protection du bétail, de la volaille et des abeilles*

= *Drainage Act/Loi sur le drainage*

= *Edible Oil Products Act/Loi sur les produits oléagineux comestibles*

= *Farm Implements Act/Loi sur les appareils agricoles*

= *Farm Income Stabilization Act/Loi sur la stabilisation des revenus agricoles*

= *Farm Practices Protection Act/Loi sur la protection des pratiques agricoles*

*Farm Products Containers Act/Loi sur les contenants de produits agricoles*

= *Farm Products Grades and Sales Act/Loi sur le classement et la vente des produits agricoles*

= *Farm Products Marketing Act/Loi sur la commercialisation des produits agricoles*

= *Farm Products Payments Act/Loi sur le recouvrement du prix des produits agricoles*

*Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993 c.21/Loi de 1993 sur l'inscription des entreprises agricoles et le financement des organismes agricoles, chap. 21*

= *Fur Farms Act/Loi sur les fermes d'élevage d'animaux à fourrure*

*Grain Corn Marketing Act/Loi sur la commercialisation du maïs-grain*

= *Grain Elevator Storage Act/Loi sur l'entreposage du grain*

= *Hunter Damage Compensation Act/Loi sur les dommages causés par les chasseurs*

*Junior Farmer Establishment Act/Loi sur les prêts aux jeunes agriculteurs*

= *Livestock and Livestock Products Act/Loi sur le bétail et les produits du bétail*

= *Livestock Branding Act/Loi sur le marquage du bétail*

= *Livestock Community Sales Act/Loi sur la vente à l'encan du bétail*

= *Livestock Medicines Act/Loi sur les médicaments pour le bétail*

= *Livestock, Poultry and Honey Bee Protection Act/Loi sur la*

protection du bétail, de la volaille et des abeilles

= Meat Inspection Act (Ontario)/  
Loi sur l'inspection des viandes (Ontario)

= Milk Act/Loi sur le lait

= Ministry of Agriculture and Food Act/Loi sur le ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation

= Non-resident Agricultural Land Interests Registration Act/Loi sur l'enregistrement des droits sur les biens-fonds agricoles des non-résidents

Oleomargarine Act/Loi sur la margarine

Ontario Agricultural Museum Act/Loi sur le Musée agricole de l'Ontario

Ontario Food Terminal Act/Loi sur le Marché des produits alimentaires de l'Ontario

= Plant Diseases Act/Loi sur les maladies des plantes

= Pounds Act/Loi sur les fourrières

Protection of Cattle Act, 1950 c.294 - See Bull Owners' Liability Act/Voir Loi sur la responsabilité des propriétaires de taureaux

Provincial Auctioneers Act/Loi sur les encanteurs provinciaux

= Riding Horse Establishments Act/  
Loi sur les centres d'équitation

Seed Potatoes Act/Loi sur les pommes de terre de semence

Sheep and Wool Marketing Act/  
Loi sur la commercialisation des ovins et de la laine

Stock Yards Act/Loi sur les parcs à bestiaux

= Tile Drainage Act/Loi sur le drainage au moyen de tuyaux

Topsoil Preservation Act/Loi sur l'enlèvement du sol arable

= Veterinarians Act/Loi sur les vétérinaires

= Weed Control Act/Loi sur la destruction des mauvaises herbes

**MINISTRY OF ATTORNEY GENERAL (ATG)**  
**MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL**

Absconding Debtors Act/Loi sur les débiteurs en fuite

Absentees Act/Loi sur les absents

Accidental Fires Act/Loi sur les incendies fortuits

Accumulations Act/Loi sur la capitalisation

Administration of Justice Act/  
Loi sur l'administration de la justice

= Age of Majority and Accountability Act/Loi sur la majorité et la capacité civile

Aliens' Real Property Act/Loi sur les biens immeubles des étrangers

Anglican Church of Canada Act, 1979 c.46

Arbitrations Act/Loi sur l'arbitrage - See Arbitration Act, 1991 c.17/Voir Loi de 1991 sur l'arbitrage, chap. 17

= Arbitration Act, 1991 c.17/Loi de 1991 sur l'arbitrage, chap. 17

= Architects Act/Loi sur les architectes

Assessment Review Board Act/Loi sur la Commission de révision de l'évaluation foncière

Bail Act/Loi sur la mise en liberté sous caution

Barristers Act/Loi sur le protocole du barreau

= Blind Persons' Rights Act/Loi sur les droits des aveugles

= Bulk Sales Act/Loi sur la vente en bloc

Business Records Protection Act/  
Loi sur la conservation des documents commerciaux

= Charitable Gifts Act/Loi sur les dons de bienfaisance

= Charities Accounting Act/Loi sur la comptabilité des œuvres de bienfaisance

= Children's Law Reform Act/Loi portant réforme du droit de l'enfance

π Class Proceedings Act, 1992  
c.6/Loi de 1992 sur les recours collectifs, chap. 6

= Commissioners for taking Affidavits Act/Loi sur les commissaires aux affidavits

= Compensation for Victims of Crime Act/Loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels

= Construction Lien Act/Loi sur le privilège dans l'industrie de la construction

= Conveyancing and Law of Property Act/Loi sur les actes translatifs de propriété et le droit des biens

Costs of Distress Act/Loi sur les frais de saisie-gagerie

= Courts of Justice Act/Loi sur les tribunaux judiciaires

π Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1994 c.12/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires, chap. 12

Creditors' Relief Act/Loi sur le désintéressement des créanciers

Crown Administration of Estates Act/Loi sur l'administration des successions par la Couronne

Crown Agency Act/Loi sur les organismes de la Couronne

= Crown Attorneys Act/Loi sur les procureurs de la Couronne

Crown Witnesses Act/Loi sur les témoins de la Couronne

Disorderly Houses Act/Loi sur les maisons de jeu et de débauche

= Dog Owners' Liability Act/Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens

Dower and Miscellaneous Abolition Act, 1980/Loi de 1980 sur l'abolition du douaire et d'autres droits

Employers and Employees Act/  
Loi sur les employeurs et employés

English and Wabigoon River Systems Mercury Contamination Settlement Agreement Act, 1986  
c.23

Escheats Act/Loi sur les biens en déshérence

= Estates Act/Loi sur les successions

= Estates Administration Act/Loi sur l'administration des successions

= Evidence Act/Loi sur la preuve

= Execution Act/Loi sur l'exécution forcée

= Expropriations Act/Loi sur l'expropriation

= Family Law Act/Loi sur le droit de la famille

Family Law Reform Act/Loi

*portant réforme du droit de la famille - See Family Law Act/ Voir Loi sur le droit de la famille*

= *Family Support Plan Act/Loi sur le Régime des obligations alimentaires envers la famille*

*Fines and Forfeitures Act/Loi sur les amendes et confiscations*

*Fraudulent Conveyances Act/Loi sur les cessions en fraude des droits des créanciers*

*Fraudulent Debtors Arrest Act/ Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite - See Fraudulent Debtors Arrest Repeal Act, 1991 c.42/Voir Loi de 1991 abrogeant la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite, chap. 42*

*Fraudulent Debtors Arrest Repeal Act, 1991 c.42/Loi de 1991 abrogeant la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite, chap. 42*

*Frustrated Contracts Act/Loi sur les contrats inexécutables*

= *Habeas Corpus Act/Loi sur l'habeas corpus*

*Hospitals and Charitable Institutions Inquiries Act/Loi sur les enquêtes concernant les hôpitaux et les établissements de bienfaisance*

*Hotel Registration of Guests Act/ Loi sur l'inscription dans les hôtels*

= *Innkeepers Act/Loi sur les aubergistes*

*International Commercial Arbitration Act/Loi sur l'arbitrage commercial international*

*International Sale of Goods Act/ Loi sur la vente internationale de marchandises*

= *Interpretation Act/Loi*

*d'interprétation*

*Interprovincial Subpoenas Act - See Interprovincial Summons Act/Voir Loi sur les assignations interprovinciales de témoins*

*Interprovincial Summons Act/ Loi sur les assignations interprovinciales de témoins*

*Intervenor Funding Project Act/ Loi sur le projet d'aide financière aux intervenants*

= *Judicial Review Procedure Act/ Loi sur la procédure de révision judiciaire*

= *Juries Act/Loi sur les jurys*

= *Justices of the Peace Act/Loi sur les juges de paix*

= *Landlord and Tenant Act/Loi sur la location immobilière*

= *Law Society Act/Loi sur le Barreau*

= *Legal Aid Act/Loi sur l'aide juridique*

= *Libel and Slander Act/Loi sur la diffamation*

= *Limitations Act/Loi sur la prescription des actions*

*Master and Servant Act - See Employers and Employees Act/ Voir Loi sur les employeurs et employés*

= *Mental Incompetency Act/Loi sur l'incapacité mentale*

*Mercantile Law Amendment Act/Loi modifiant le droit commercial*

*Ministry of the Attorney General Act/Loi sur le ministère du Procureur général*

= *Mortgages Act/Loi sur les hypothèques*

= *Negligence Act/Loi sur le partage de la responsabilité*

- ≈ Notaries Act/Loi sur les notaires
- ≈ Occupiers' Liability Act/Loi sur la responsabilité des occupants
- Ontario Law Reform Commission Act/Loi sur la Commission de réforme du droit de l'Ontario
- Partition Act/Loi sur le partage des biens-fonds
- ≈ Pawnbrokers Act/Loi sur le prêt sur gages
- Perpetuities Act/Loi sur les dévolutions perpétuelles
- ≈ Powers of Attorney Act/Loi sur les procurations
- Proceedings Against the Crown Act/Loi sur les instances introduites contre la Couronne
- ≈ Professional Engineers Act/Loi sur les ingénieurs
- Property and Civil Rights Act/. Loi sur la propriété et les droits civils
- ≈ Provincial Offences Act/Loi sur les infractions provinciales
- ≈ Public Accountancy Act/Loi sur la comptabilité publique
- Public Authorities Protection Act/Loi sur l'immunité des personnes exerçant des attributions d'ordre public
- Public Guardian & Trustee Act/ Loi sur le Tuteur et curateur public
- Public Halls Act/Loi sur les salles publiques
- ≈ Public Inquiries Act/Loi sur les enquêtes publiques
- Public Institutions Inspection Act/Loi sur l'inspection des établissements publics
- Public Officers Act/Loi sur les fonctionnaires

Public Trustee Act/Loi sur le curateur public - See Public Guardian and Trustee Act/Voir Loi sur le Tuteur et curateur public

Reciprocal Enforcement of Judgments Act/Loi sur l'exécution réciproque de jugements

Reciprocal Enforcement of Judgments (U.K.) Act/Loi sur l'exécution réciproque de jugements (Royaume-Uni)

Reciprocal Enforcement of Maintenance Orders Act - See Reciprocal Enforcement of Support Orders Act/Voir Loi sur l'exécution réciproque d'ordonnances alimentaires

≈ Reciprocal Enforcement of Support Orders Act/Loi sur l'exécution réciproque d'ordonnances alimentaires

Regulations Act/Loi sur les règlements

Regulations Revision Act, 1989 c.82/Loi de 1989 sur la refonte des règlements, chap. 82

Religious Freedom Act/Loi sur la liberté religieuse

Religious Organizations' Lands Act/Loi sur les biens-fonds des organisations religieuses

≈ Sale of Goods Act/Loi sur la vente d'objets

Settled Estates Act/Loi sur les substitutions immobilières

Short Forms of Conveyances Act, 1980/Loi de 1980 sur les formules abrégées d'actes translatifs de propriété

Short Forms of Leases Act/Loi sur les formules abrégées de baux

Short Forms of Mortgages Act, 1980

Solicitors Act/Loi sur les procureurs

*South African Trust Investments Act/Loi sur les placements sud-africains détenus en fiducie*

*Statute of Frauds Act/Loi relative aux preuves littérales*

*Statutes Act/Loi sur les textes de lois*

*Statutes Revision Act, 1989 c.81/Loi de 1989 sur la refonte des lois, chap. 81*

- = *Statutory Powers Procedure Act/Loi sur l'exercice des compétences légales*
- = *Substitute Decisions Act, 1992 c.30/Loi de 1992 sur la prise de décisions au nom d'autrui, chap. 30*
- = *Succession Law Reform Act/Loi portant réforme du droit des successions*
- Support and Custody Orders Enforcement Act/Loi sur l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants - See Family Support Plan Act/Voir Loi sur le Régime des obligations alimentaires envers la famille*
- Ticket Speculation Act/Loi sur le trafic des billets de spectacle*
- Time Act/Loi sur l'heure légale*
- Transboundary Pollution Reciprocal Access Act/Loi sur le droit de réciprocité en matière de pollution transfrontalière*

  - = *Trespass to Property Act/Loi sur l'entrée sans autorisation*
  - = *Trustee Act/Loi sur les fiduciaires*
  - = *Unconscionable Transactions Relief Act/Loi sur la réduction des opérations exorbitantes*
  - University Expropriation Powers Act/Loi sur les pouvoirs des universités en matière*

*d'expropriation*

*Variation of Trusts Act/Loi sur la modification des fiducies*

*Vendors and Purchasers Act/Loi sur la vente immobilière*

  - = *Wages Act/Loi sur les salaires*
  - = *Warehouse Receipts Act/Loi sur les récépissés d'entrepôt*

**MINISTRY OF CITIZENSHIP (CIT)**  
**MINISTÈRE DES AFFAIRES CIVIQUES**

  - = *Advocacy Act, 1992 c.26/Loi de 1992 sur l'intervention, chap. 26*
  - = *Employment Equity Act, 1993 c.35/Loi de 1993 sur l'équité en matière d'emploi, chap. 35*
  - = *Human Rights Code/Code des droits de la personne*

**MINISTRY OF COMMUNITY AND SOCIAL SERVICES (CSS)**  
**MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES**

  - = *Charitable Institutions Act/Loi sur les établissements de bienfaisance*
  - = *Child and Family Services Act/Loi sur les services à l'enfance et à la famille*
  - Child Welfare Municipal Payments Continuance Act, 1976 c.58*
  - Child Welfare Validation of Adoption Orders Act, 1980 c.58*
  - = *Day Nurseries Act/Loi sur les garderies*

- = Developmental Services Act / Loi sur les services aux personnes atteintes d'un handicap de développement (Partie)
- = District Welfare Administration Boards Act / Loi sur les conseils d'administration de district de l'aide sociale
- = Family Benefits Act / Loi sur les prestations familiales
- = General Welfare Assistance Act / Loi sur l'aide sociale générale
- = Homes for Retarded Persons Act / Loi sur les foyers pour déficients mentaux
  - Indian Welfare Services Act / Loi sur les services sociaux dispensés aux Indiens
- = Jewish Family and Child Services of Metropolitan Toronto Act, 1980 c.105
- = Ministry of Community and Social Services Act / Loi sur le ministère des Services sociaux et communautaires
  - Soldiers' Aid Commission Act, 1960 c.377
- = Vocational Rehabilitation Services Act / Loi sur les services de réadaptation professionnelle
  - Young Offenders Implementation Act, 1982 c.19

**MINISTRY OF CONSUMER AND COMMERCIAL RELATIONS (CCR)  
MINISTÈRE DE LA CONSOMMATION ET DU COMMERCE**

- = Amusement Devices Act / Loi sur les attractions
- = Apportionment Act / Loi sur la répartition des paiements périodiques
- = Assignments and Preferences Act /
- = Loi sur les cessions et préférences
- = Athletics Control Act / Loi sur le contrôle des sports
- = Bailiffs Act / Loi sur les huissiers
- = Boilers and Pressure Vessels Act / Loi sur les chaudières et appareils sous pression
- = Boundaries Act / Loi sur le bornage
- = Bread Sales Act / Loi sur la vente du pain
- = Business Corporations Act / Loi sur les sociétés par actions
- = Business Names Act / Loi sur les noms commerciaux
- = Business Practices Act / Loi sur les pratiques de commerce
- = Cemeteries Act / Loi sur les cimetières
- = Certification of Titles Act / Loi sur la certification des titres
- = Change of Name Act / Loi sur le changement de nom
- = Collection Agencies Act / Loi sur les agences de recouvrement
- = Condominium Act / Loi sur les condominiums
- = Consumer Protection Act / Loi sur la protection du consommateur
  - Consumer Protection Bureau Act / Loi sur l'Office de protection du consommateur
- = Consumer Reporting Act / Loi sur les renseignements concernant le consommateur
- = Corporations Act / Loi sur les personnes morales
- = Corporations Information Act / Loi sur les renseignements exigés des

**personnes morales**

- = *Debt Collectors Act/Loi sur les agents de recouvrement*
- = *Discriminatory Business Practices Act/Loi sur les pratiques de commerce discriminatoires*
- = *Electronic Registration Act, 1991 c.44/Loi de 1991 sur l'enregistrement électronique, chap. 44*
- = *Elevating Devices Act/Loi sur les ascenseurs et appareils de levage*
- = *Energy Act/Loi sur les hydrocarbures*
- = *Extra-Provincial Corporations Act/Loi sur les personnes morales extraprovinciales*
- = *Factors Act/Loi sur les commissionnaires*
- = *Funeral Directors and Establishments Act/Loi sur les directeurs de services funéraires et les établissements funéraires*
- = *Gaming Act/Loi sur les jeux de hasard - See Gaming Control Act, 1992 c.24/Voir Loi de 1992 sur la réglementation des jeux, chap. 24*
- = *Gaming Control Act, 1992 c.24/Loi de 1992 sur la réglementation des jeux, chap. 24*
- = *Gasoline Handling Act/Loi sur la manutention de l'essence*
- = *Land Registration Reform Act/Loi portant réforme de l'enregistrement immobilier*
- = *Land Titles Act/Loi sur l'enregistrement des droits immobiliers*
- = *Limited Partnerships Act/Loi sur les sociétés en commandite*
- = *Liquor Control Act/Loi sur les alcools*
- = *Liquor Licence Act/Loi sur les permis d'alcool*
- = *Marriage Act/Loi sur le mariage*
- = *Ministry of Consumer and Commercial Relations Act/Loi sur le ministère de la Consommation et du Commerce*
- = *Motor Vehicle Dealers Act/Loi sur les commerçants de véhicules automobiles*
- = *Motor Vehicle Repair Act/Loi sur les réparations de véhicules automobiles*
- = *Ontario New Home Warranties Plan Act/Loi sur le régime de garanties des logements neufs de l'Ontario*
- = *Operating Engineers Act/Loi sur les mécaniciens d'exploitation*
- = *Paperback and Periodical Distributors Act/Loi sur les distributeurs de livres brochés et de périodiques*
- = *Partnerships Act/Loi sur les sociétés en nom collectif*
- = *Personal Property Security Act/Loi sur les sûretés mobilières*
- = *Prepaid Services Act/Loi sur les services prépayés*
- = *Racing Commission Act/Loi sur la Commission des courses de chevaux*
- = *Real Estate and Business Brokers Act/Loi sur le courtage commercial et immobilier*
- = *Registry Act/Loi sur l'enregistrement des actes*
- = *Repair and Storage Liens Act/Loi sur le privilège des réparateurs et des entreposeurs*
- = *Theatres Act/Loi sur les cinémas*
- = *Travel Industry Act/Loi sur les agences de voyages*
- = *Upholstered and Stuffed Articles*

*Act/Loi sur les articles rembourrés*

= *Vital Statistics Act/Loi sur les statistiques de l'état civil*

*Wine Content Act/Loi sur le contenu du vin*

**MINISTRY OF CULTURE, TOURISM & RECREATION (CTR)**  
**MINISTÈRE DE LA CULTURE, DU TOURISME ET DES LOISIRS**

*Archives Act/Loi sur les Archives publiques*

*Art Gallery of Ontario Act/Loi sur le Musée des beaux-arts de l'Ontario*

= *Arts Council Act/Loi sur le Conseil des arts*

*Centennial Centre of Science and Technology Act/Loi sur le Centre Centennial des sciences et de la technologie*

= *Community Recreation Centres Act/Loi sur les centres de loisirs communautaires*

*Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act/Loi sur l'insaisissabilité des biens culturels étrangers*

*George R. Gardiner Museum of Ceramic Art Act/Loi sur le George R. Gardiner Museum of Ceramic Art*

= *Historical Parks Act/Loi sur les parcs historiques*

*McMichael Canadian Art Collection Act/Loi sur la Collection McMichael d'art canadien*

*Metropolitan Toronto Convention Centre Corporation Act/Loi sur la Société du palais des congrès de la communauté urbaine de Toronto*

*Ministry of Citizenship and Culture Act/Loi sur le ministère des Affaires civiques et culturelles*

*Ministry of Tourism and Recreation Act/Loi sur le ministère du Tourisme et des Loisirs*

= *Niagara Parks Act/Loi sur les parcs du Niagara*

= *Ontario Educational Communications Authority Act/Loi sur l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario*

= *Ontario Heritage Act/Loi sur le patrimoine de l'Ontario*

*Ontario Lottery Corporation Act/Loi sur la Société des lotteries de l'Ontario*

*Ontario Place Corporation Act/Loi sur la Société d'exploitation de la Place de l'Ontario*

*Ottawa Congress Centre Act/Loi sur le Centre des congrès d'Ottawa*

= *Parks Assistance Act/Loi sur l'aide destinée à la création de parcs*

= *Public Libraries Act/Loi sur les bibliothèques publiques*

*Royal Botanical Gardens Act, 1989 c.Pr22*

*Royal Ontario Museum Act/Loi sur le Musée royal de l'Ontario*

*Science North Act/Loi sur Science Nord*

= *St. Clair Parkway Commission Act/Loi sur la Commission de la promenade Sainte-Claire*

= *St. Lawrence Parks Commission Act/Loi sur la Commission des parcs du Saint-Laurent*

= *Tourism Act/Loi sur le tourisme*

MINISTRY OF  
ECONOMIC DEVELOPMENT  
& TRADE (EDT)  
MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT  
ÉCONOMIQUE ET DU COMMERCE

- = Development Corporations Act/  
Loi sur les sociétés de  
développement
- IDEA Corporation Act, 1981 c.34
- Ministry of Industry, Trade and  
Technology Act/Loi sur le  
ministère de l'Industrie, du  
Commerce et de la Technologie
- π Ontario Casino Corporation Act,  
1993 c.25/Loi de 1993 sur la  
Société des casinos de l'Ontario,  
chap. 25
- Ontario Telephone Development  
Corporation Act/Loi sur la  
Société de développement des  
réseaux téléphoniques de  
l'Ontario
- Research Foundation Act/Loi sur  
la Fondation de recherches
- = Technology Centres Act/Loi sur  
les centres de technologie
- = Telephone Act/Loi sur le  
téléphone

MINISTRY OF EDUCATION  
AND TRAINING (MET)  
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET  
DE LA FORMATION

Apprenticeship and  
Tradesmen's Qualification  
Act/Loi sur l'apprentissage  
et la qualification  
professionnelle des gens de  
métier - See Trades  
Qualification Act/Voir Loi  
sur la qualification  
professionnelle des gens de  
métier

Brock University Act, 1964 c.127

Carleton University Act, 1952  
c.130

= Colleges Collective Bargaining  
Act/Loi sur la négociation  
collective dans les collèges

Degree Granting Act/Loi sur  
l'attribution de grades  
universitaires

= Development Charges Act  
(Part III)/Loi sur les redevances  
d'exploitation (Partie III)

= Education Act/Loi sur l'éducation

Essex County French-Language  
Secondary School Act, 1977 c.5

Lake Superior Board of Education  
Act, 1976 c.59

Lakehead University Act, 1965 c.54

Laurentian University of  
Sudbury Act, 1960 c.173

McMaster University Act, 1976 c.98

Metropolitan Separate School  
Board Act, 1953 c.119

Ministry of Colleges and  
Universities Act/Loi sur le  
ministère des Collèges et  
Universités

Municipal and School Board  
Payments Adjustment Act/Loi sur  
le redressement des paiements aux  
municipalités et aux conseils  
scolaires

Nipissing University Act

Ontario College of Art Act,  
1968-69 c.80

Ontario Institute for Studies  
in Education Act/Loi sur  
l'Institut d'études pédagogiques  
de l'Ontario

= Ontario School Trustees' Council  
Act, 1980/Loi de 1980 sur le  
Conseil des conseillers scolaires  
de l'Ontario

π Ontario Training and Adjustment Board Act, 1993 c.9/Loi de 1993 sur le Conseil ontarien de formation et d'adaptation de la main-d'oeuvre, chap. 9

Ontario Youth Employment Act/Loi sur l'emploi des jeunes en Ontario

Ottawa-Carleton French-Language School Board Transferred Employees Act/Loi sur les employés mutés du Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton

= Private Vocational Schools Act/Loi sur les écoles privées de formation professionnelle

Provincial Schools Negotiations Act/Loi sur la négociation collective dans les écoles provinciales

Queen's College at Kingston, 1874 c.76

Ryerson Polytechnic University Act, 1977 c.47/Loi de 1977 en ce qui concerne la Ryerson Polytechnic University, chap. 47

= School Boards and Teachers Collective Negotiations Act/Loi sur la négociation collective entre conseils scolaires et enseignants

School Trust Conveyances Act/Loi sur les cessions en fiducie d'immeubles scolaires

= Teachers' Pension Act/Loi sur le régime de retraite des enseignants

= Teaching Profession Act/Loi sur la profession enseignante

= Trades Qualifications Act/Loi sur la qualification professionnelle des gens de métier

Trent University Act, 1962-63 c.192

University Foundations Act, 1992 c.22/Loi de 1992 sur les fondations universitaires, chap. 22

University of Guelph Act, 1964 c.120

University of Ottawa Act, 1965 c.137

University of Toronto Act, 1971 c.56

University of Waterloo Act, 1972 c.200

University of Western Ontario Act 1982 c.92

University of Windsor Act, 1962-63 c.194

Wilfrid Laurier University Act, 1973 c.87

York University Act, 1965 c.143

**MINISTRY OF ENVIRONMENT AND ENERGY (ENE)**  
**MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE**

π Capital Investment Plan Act, 1993 (Ontario Clean Water Agency only) (Part) c.23/Loi de 1993 sur le plan d'investissement (Agence ontarienne des eaux uniquement) (Partie), chap. 23

= Consolidated Hearings Act/Loi sur la jonction des audiences

= Energy Efficiency Act/Loi sur le rendement énergétique

= Environmental Assessment Act/Loi sur les évaluations environnementales

π Environmental Bill of Rights Act, 1993 c.28/Charte des droits environnementaux de 1993, chap. 28

= Environmental Protection Act/Loi sur la protection de l'environnement

*Ministry of Energy Act/Loi sur le ministère de l'Énergie*

*Ministry of the Environment Act/Loi sur le ministère de l'Environnement*

= *Niagara Escarpment Planning and Development Act/Loi sur la planification et l'aménagement de l'escarpement du Niagara*

= *Ontario Energy Board Act/Loi sur la Commission de l'énergie de l'Ontario*

*Ontario Energy Corporation Act/Loi sur la Société de l'énergie de l'Ontario*

= *Ontario Waste Management Corporation Act/Loi sur la Société ontarienne de gestion des déchets*

= *Ontario Water Resources Act/Loi sur les ressources en eau de l'Ontario*

= *Pesticides Act/Loi sur les pesticides*

= *Power Corporation Act/Loi sur la Société de l'électricité*

*Power Corporation Insurance Act/Loi autorisant l'assurance par l'intermédiaire de la Société de l'électricité*

*Rural Hydro-Electric Distribution Act/Loi sur la distribution d'électricité en milieu rural*

*Rural Power District Loans Act/Loi sur les prêts concernant le raccordement électrique en milieu rural*

π *Waste Management Act, 1992 c.1/Loi de 1992 sur la gestion des déchets, chap. 1*

**MINISTRY OF FINANCE (FIN)**  
**MINISTÈRE DES FINANCES**

*Agricultural Development Finance Act/Loi sur les emprunts publics par voie de dépôts - See Province of Ontario Savings Office Act/Voir Loi sur la Caisse d'épargne de l'Ontario*

= *Assessment Act/Loi sur l'évaluation foncière*

= *Audit Act/Loi sur la vérification des comptes publics*

π *Budget Measures Act, 1994 c.17/Loi de 1994 sur les mesures budgétaires, chap. 17*

*Budget Statute Law Amendment Act, 1993 c.16/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget, chap. 16*

*Canadian Insurance Exchange Act, 1986 c.70*

π *Capital Investment Plan Act, 1993 (Part) c.23/Loi de 1993 sur le plan d'investissement (Partie), chap. 23*

*Central Trust Company Act, 1983 c.64*

*Commercial Concentration Tax Act/Loi de l'impôt sur les concentrations commerciales*

= *Commodity Futures Act/Loi sur les contrats à terme sur marchandises*

= *Compulsory Automobile Insurance Act/Loi sur l'assurance-automobile obligatoire*

= *Co-operative Corporations Act/Loi sur les sociétés coopératives*

= *Corporations Tax Act/Loi sur l'imposition des corporations*

*Credit Unions and Caisses Populaires Act/Loi sur les caisses populaires et les credit unions - See Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994 c.11/Voir Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions, chap. 11*

- π Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994 c.11/Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions, chap. 11
- Crown Trust Company Act, 1983 c.7
- Deposits Regulation Act/Loi sur les dépôts d'argent
- Employee Share Ownership Plan Act/Loi sur le régime d'actionnariat des employés
- Employer Health Tax Act/Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé
- = Financial Administration Act/Loi sur l'administration financière
- π Financial Services Statute Law Amendment Act, 1994 c.11/Loi de 1994 portant réforme de diverses lois relatives aux services financiers, chap. 11
- Fuel Tax Act/Loi de la taxe sur les carburants
- Gasoline Tax Act/Loi de la taxe sur l'essence
- Guarantee Companies Securities Act/Loi sur les compagnies de cautionnement
- = Income Tax Act/Loi de l'impôt sur le revenu
- = Insurance Act/Loi sur les assurances
- Insurance Statute Law Amendment Act, 1993 c.10/Loi de 1993 modifiant les lois concernant les assurances, chap. 10
- Investment Contracts Act/Loi sur les contrats de placement
- π Labour Sponsored Venture Capital Corporations Act, 1992 c.18/Loi de 1992 sur les corporations à capital de risque de travailleurs, chap. 18
- = Land Transfer Tax Act/Loi sur les
- droits de cession immobilière
- = Loan and Trust Corporations Act/Loi sur les sociétés de prêt et de fiducie
- Marine Insurance Act/Loi sur l'assurance maritime
- = Mining Tax Act/Loi de l'impôt sur l'exploitation minière
- Ministry of Revenue Act/Loi sur le ministère du Revenu
- Ministry of Treasury and Economics Act/Loi sur le ministère du Trésor et de l'Economie
- = Mortgage Brokers Act/Loi sur les courtiers en hypothèques
- = Motor Vehicle Accident Claims Act/Loi sur l'indemnisation des victimes d'accidents de véhicules automobiles
- Ontario Credit Union League Limited Act, 1972 c.42
- Ontario Deposit Insurance Corporation Act/Loi sur la Société ontarienne d'assurance-dépôts
- = Ontario Guaranteed Annual Income Act/Loi sur le revenu annuel garanti en Ontario
- = Ontario Home Ownership Savings Plan Act/Loi sur le régime d'épargne-logement de l'Ontario
- Ontario Loan Act, 1994 c.16/Loi de 1994 sur les emprunts de l'Ontario, chap. 16
- = Ontario Municipal Improvement Corporation Act/Loi sur la Société ontarienne d'aménagement municipal
- = Pension Benefits Act/Loi sur les régimes de retraite
- Prepaid Hospital and Medical Services Act/Loi sur les services hospitaliers et médicaux prépayés

*Province of Ontario Savings Office Act/Loi sur la Caisse d'épargne de l'Ontario*

= *Provincial Land Tax Act/Loi sur l'impôt foncier provincial*

*Race Tracks Tax Act/Loi de la taxe sur le pari mutuel*

= *Registered Insurance Brokers Act/Loi sur courtiers d'assurances inscrits*

*Retail Sales Tax Act/Loi sur la taxe de vente au détail*

π *Revenue and Liquor Licence Statute Law Amendment Act, 1994 c.18/Loi de 1994 modifiant diverses lois fiscales et la Loi sur les permis d'alcool, chap. 18*

= *Securities Act/Loi sur les valeurs mobilières*

= *Small Business Development Corporations Act/Loi sur les sociétés pour l'expansion des petites entreprises*

π *Social Contract Act, 1993 c.5/Loi de 1993 sur le contrat social, chap. 5*

*Statistics Act/Loi sur la statistique*

*Succession Duty Act, 1970*

*Succession Duty Supplementary Provisions Act, 1980 c.28*

*Supply Act, 1993 c.43/Loi de crédits de 1993, chap. 43*

*Tobacco Tax Act/Loi de la taxe sur le tabac*

*Tobacco Tax and Liquor Control Statute Law Amendment Act (Returning Residents), 1992 c.28/Loi de 1992 modifiant des lois en ce qui concerne la taxe sur le tabac et les alcools (résidents de retour), chap. 28*

*Toronto Futures Exchange Act/Loi sur la Bourse des contrats à terme de Toronto*

*Toronto Stock Exchange Act/Loi sur la Bourse de Toronto*

*Treasury Board Act, 1991 c.14/Loi de 1991 sur le Conseil du Trésor, chap. 14*

*Unclaimed Intangible Property Act/Loi sur les biens immatériels non réclamés*

**MINISTRY OF HEALTH (MOH)**  
**MINISTÈRE DE LA SANTÉ**

*Alcoholism and Drug Addiction Research Foundation Act/Loi sur la Fondation de recherche sur l'alcoolisme et la toxicomanie*

= *Ambulance Act/Loi sur les ambulances*

π *Audiology and Speech-Language Pathology Act, 1991 c.19/Loi de 1991 sur les audiologues et les orthophonistes, chap. 19*

*Cancer Act/Loi sur le cancer*

*Cancer Remedies Act/Loi sur les remèdes contre le cancer*

*Chiropody Act/Loi sur les podologues - See Regulated Health Professions Act, 1991 c.18/Voir Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées, chap. 18*

π *Chiropody Act, 1991 c.20/Loi de 1991 sur les podologues, chap. 20*

π *Chiropractic Act, 1991 c.21/Loi de 1991 sur les chiropraticiens, chap. 21*

= *Community Psychiatric Hospitals Act/Loi sur les hôpitaux psychiatriques communautaires*

= *Consent to Treatment Act, 1992 c.31/Loi de 1992 sur le consentement au traitement, chap. 31*

π Dental Hygiene Act, 1991 c.22/Loi de 1991 sur les hygiénistes dentaires, chap. 22

Dental Technicians Act/Loi sur les techniciens dentaires - See Regulated Health Professions Act, 1991 c.18/Voir Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées, chap. 18

π Dental Technology Act, 1991 c.23/Loi de 1991 sur les technologues dentaires, chap. 23

π Dentistry Act, 1991 c.24/Loi de 1991 sur les dentistes, chap. 24

Denture Therapists Act/Loi sur les denturologues - See Regulated Health Professions Act, 1991 c.18/Voir Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées, chap. 18

π Denturism Act, 1991 c.25/Loi de 1991 sur les denturologistes, chap. 25

≈ Development Services Act (Long-term care programs and services) (Part)/Loi sur les services aux personnes atteintes d'un handicap de développement (Programmes et services des soins de longue durée) (Partie)

π Dietetics Act, 1991 c.26/Loi de 1991 sur les diététistes, chap. 26

≈ Drug and Pharmacies Regulation Act/Loi sur la réglementation des médicaments et des pharmacies

≈ Drugless Practitioners Act/Loi sur les praticiens ne prescrivant pas de médicaments

≈ Elderly Persons Centres Act/Loi sur les centres pour personnes âgées

Expenditure Control Plan Statute Law Amendment Act, 1993 c.32/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Plan de contrôle des dépenses, chap. 32

Fluoridation Act/Loi sur la fluoration

≈ Healing Arts Radiation Protection Act/Loi sur la protection contre les rayons X

Health Cards and Numbers Control Act, 1991 c.1/Loi de 1991 sur le contrôle des cartes Santé et des numéros de cartes Santé, chap. 1

≈ Health Care Accessibility Act/Loi sur l'accès aux services de santé

Health Disciplines Act/Loi sur les sciences de la santé - See Drug and Pharmacies Regulation Act/Voir Loi sur la réglementation des médicaments et des pharmacies

≈ Health Facilities Special Orders Act/Loi sur les arrêtés extraordinaire relatifs aux établissements de santé

≈ Health Insurance Act/Loi sur l'assurance-santé

≈ Health Protection and Promotion Act/Loi sur la protection et la promotion de la santé

≈ Homemakers and Nurses Services Act/Loi sur les services d'aides familiales et d'infirmières visiteuses

≈ Homes for Retarded Persons Act (Long-term care programs and services)/Loi sur les foyers pour déficients mentaux (Programmes et services des soins de longue durée)

≈ Homes for Special Care Act/Loi sur les foyers de soins spéciaux

≈ Homes for the Aged and Rest Homes Act/Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos

≈ Human Tissue Gift Act/Loi sur le don de tissus humains

Hypnosis Act/Loi sur l'hypnose

- = Immunization of School Pupils Act/Loi sur l'immunisation des élèves
- = Independent Health Facilities Act/Loi sur les établissements de santé autonomes
- = Laboratory and Specimen Collection Centre Licensing Act/Loi autorisant des laboratoires médicaux et des centres de prélèvement
- π Massage Therapy Act, 1991 c.27/ Loi de 1991 sur les massothérapeutes, chap. 27
- π Medical Laboratory Technology Act, 1991 c.28/Loi de 1991 sur les technologistes de laboratoire médical, chap. 28
- π Medical Radiation Technology Act, 1991 c.29/Loi de 1991 sur les technologues en radiation médicale, chap. 29
- π Medicine Act, 1991 c.30/Loi de 1991 sur les médecins, chap. 30
- = Mental Health Act/Loi sur la santé mentale
- = Mental Hospitals Act/Loi sur les hôpitaux psychiatriques
- π Midwifery Act, 1991 c.31/Loi de 1991 sur les sages-femmes, chap. 31
- = Ministry of Health Act/Loi sur le ministère de la Santé
- Municipal Health Services Act/Loi sur les services de santé municipaux
- π Nursing Act, 1991 c.32/Loi de 1991 sur les infirmières et infirmiers, chap. 32
- = Nursing Homes Act/Loi sur les maisons de soins infirmiers
- π Occupational Therapy Act, 1991 c.33/Loi de 1991 sur les ergothérapeutes, chap. 33
- Ontario Dietetic Association Act,

1958 - See Regulated Health Professions Act, 1991 c.18/Voir Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées, chap. 18

- = Ontario Drug Benefit Act/Loi sur le régime de médicaments gratuits de l'Ontario
- Ontario Medical Association Dues Act, 1991 c.51/Loi de 1991 sur les cotisations de l'Ontario Medical Association, chap. 51
- Ontario Mental Health Foundation Act/Loi sur la Fondation ontarienne de la santé mentale
- Ophthalmic Dispensers Act/Loi sur les opticiens d'ordonnance - See Regulated Health Professions Act, 1991 c.18/Voir Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées, chap. 18
- π Opticianry Act, 1991 c.34/Loi de 1991 sur les opticiens, chap. 34
- π Optometry Act, 1991 c.35/Loi de 1991 sur les optométristes, chap. 35
- π Pharmacy Act, 1991 c.36/Loi de 1991 sur les pharmaciens, chap. 36
- π Physiotherapy Act, 1991 c.37/Loi de 1991 sur les physiothérapeutes, chap. 37
- = Prescription Drug Cost Regulation Act/Loi sur la réglementation des prix des médicaments délivrés sur ordonnance
- = Private Hospitals Act/Loi sur les hôpitaux privés
- Psychologists Registration Act/ Loi sur l'inscription des psychologues - See Regulated Health Professions Act, 1991 c.18/Voir Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées, chap. 18
- π Psychology Act, 1991 c.38/Loi de 1991 sur les psychologues,

chap. 38

= Public Hospitals Act/Loi sur les hôpitaux publics

Radiological Technicians Act/Loi sur les techniciens en radiologie - See Regulated Health Professions Act, 1991 c.18/Voir Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées, chap. 18

= Regulated Health Professions Act, 1991 c.18/Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées, chap. 18

π Respiratory Therapy Act, 1991 c.39/Loi de 1991 sur les inhalothérapeutes, chap. 39

π Tobacco Control Act, 1994 c.10/Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage de tabac, chap. 10

Toronto Hospital Act, 1986 c.36

War Veterans Burial Act/Loi sur la sépulture des anciens combattants

MINISTRY OF HOUSING (HOU)  
MINISTÈRE DU LOGEMENT

Building Code Act/Loi sur le code du bâtiment - See Building Code Act, 1992 c.23/Voir Loi de 1992 sur le code du bâtiment, chap. 23

π Building Code Act, 1992 c.23/Loi de 1992 sur le code du bâtiment, chap. 23

Elderly Persons' Housing Aid Act/Loi sur les subventions de logement aux personnes âgées

= Housing Development Act/Loi sur le développement du logement

= Ministry of Municipal Affairs and Housing Act/Loi sur le ministère des Affaires municipales et du Logement

North Pickering Development Corporation Act, 1974 c.124

Ontario Housing Corporation Act/Loi sur la Société de logement de l'Ontario

= Rent Control Act, 1992 c.11/Loi de 1992 sur le contrôle des loyers, chap. 11

= Rental Housing Protection Act/Loi sur la protection des logements locatifs

π Residents' Rights Act, 1994 c.2/Loi de 1994 sur les droits des résidents, chap. 2

Rural Housing Assistance Act, 1980/Loi de 1980 sur l'aide au logement en milieu rural

MINISTRY OF  
INTERGOVERNMENTAL  
AFFAIRS (MIA)  
MINISTÈRE DES AFFAIRES  
INTERGOUVERNEMENTALES

Ministry of Intergovernmental Affairs Act/Loi sur le ministère des Affaires intergouvernementales

MINISTRY OF LABOUR (LAB)  
MINISTÈRE DU TRAVAIL

π Agricultural Labour Relations Act, 1994 c.6/Loi de 1994 sur les relations de travail dans l'agriculture, chap. 6

= Blind Workers' Compensation Act/Loi sur les accidents de travail des aveugles

Crown Employees Collective Bargaining Act/Loi sur la

négociation collective des employés de la Couronne - See Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993 c.38/Voir Loi de 1993 sur la négociation collective des employés de la Couronne, chap. 38

= Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993 c.38/Loi de 1993 sur la négociation collective des employés de la Couronne, chap. 38

= Employment Agencies Act/Loi sur les agences de placement

= Employment Standards Act/Loi sur les normes d'emploi

Government Contracts Hours and Wages Act/Loi sur les conditions d'emploi dans les contrats gouvernementaux

= Hospital Labour Disputes Arbitration Act/Loi sur l'arbitrage des conflits de travail dans les hôpitaux

= Industrial Standards Act/Loi sur les normes industrielles

= Labour Relations Act/Loi sur les relations de travail

= Ministry of Labour Act/Loi sur le ministère du Travail

= Occupational Health and Safety Act/Loi sur la santé et la sécurité au travail

One Day's Rest in Seven Act/Loi sur le jour de repos hebdomadaire

= Pay Equity Act/Loi sur l'équité salariale

Rights of Labour Act/Loi sur les droits syndicaux

= Smoking in the Workplace Act/Loi limitant l'usage du tabac dans les lieux de travail

= Workers' Compensation Act/Loi sur les accidents du travail

Workers' Compensation Insurance Act/Loi sur l'assurance contre les accidents du travail

MINISTRY OF MUNICIPAL AFFAIRS (MUN)

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

Barrie-Innisfil Annexation Act, 1981 c.63

Barrie-Vespra Annexation Act, 1984 c.41

Brantford-Brant Annexation Act, 1980 c.43

City of Cornwall Annexation Act, 1974 c.11

City of Gloucester Act, 1980 c.57

City of Hamilton Act, 1975 c.51

City of Hazeldean-March Act, 1978 c.55

City of London Act, 1990 c.29

City of Nepean Act, 1978 c.65

City of Ottawa Road Closing and Conveyance Validation Act, 1981 c.52

City of Port Colborne Act, 1974 c.49

City of Sudbury Hydro-Electric Service Act, 1980 c.59

City of Thorold Act, 1975 c.32

City of Thunder Bay Act, 1968-69 c.56

City of Timmins-Porcupine Act, 1972 c.117

Community Economic Development Act, 1993 c.26/Voir Loi de 1993 sur le développement économique communautaire, chap. 26

County of Haliburton Act, 1982 c.57

*County of Oxford Act/Loi sur le comté d'Oxford*

*County of Simcoe Act/Loi sur le comté de Simcoe - See County of Simcoe Act, 1993 c.33/Voir Loi de 1993 sur le comté de Simcoe, chap. 33*

*County of Simcoe Act, 1993 c.33/Loi de 1993 sur le comté de Simcoe, chap. 33*

= *Development Charges Act (Part)/Loi sur les redevances d'exploitation (Partie)*

*District Municipality of Muskoka Act/Loi sur la municipalité de district de Muskoka*

*District of Parry Sound Local Government Act, 1979 c.61*

*Geographic Township of Hansen Act, 1986 c.52*

*International Bridges Municipal Payments Act, 1981 c.60*

= *Line Fences Act/Loi sur les clôtures de bornage*

= *Local Improvement Act/Loi sur les aménagements locaux*

*London-Middlesex Act, 1992 c.27/Loi de 1992 sur London et Middlesex, chap. 27*

*Ministry of Municipal Affairs and Housing Act/Loi sur le ministère des Affaires municipales et du Logement*

*Moosonee Development Area Board Act, 1980 /Loi de 1980 sur le Conseil de la zone de développement de Moosonee*

= *Municipal Act/Loi sur les municipalités*

= *Municipal Affairs Act/Loi sur les affaires municipales*

*Municipal Arbitrations Act/Loi sur les arbitres municipaux*

= *Municipal Boundary Negotiations Act/Loi sur les négociations de limites municipales*

= *Municipal Conflict of Interest Act/Loi sur les conflits d'intérêts municipaux*

*Municipal Corporations Quieting Orders Act/Loi sur les ordonnances de régularisation du statut des municipalités*

= *Municipal Elderly Residents Assistance Act/Loi sur l'aide municipale aux personnes âgées*

= *Municipal Elections Act/Loi sur les élections municipales*

*Municipal Extra-Territorial Tax Act, 1988 c.56/Loi de 1988 sur les impôts municipaux extraterritoriaux, chap. 56*

*Municipal Franchises Act/Loi sur les concessions municipales*

*Municipal Interest and Discount Rates Act/Loi sur les taux municipaux d'intérêt et d'escompte*

*Municipal Tax Assistance Act/Loi sur les subventions tenant lieu d'impôt aux municipalités*

= *Municipal Tax Sales Act/Loi sur les ventes pour impôts municipaux*

*Municipal Unemployment Relief Act/Loi sur la création d'emplois par les municipalités*

*Municipal Works Assistance Act, 1980/Loi de 1980 sur le financement des travaux municipaux*

= *Municipality of Metropolitan Toronto Act/Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto*

*Municipality of Shuniah Act, 1936 c.83*

= *Ontario Municipal Board Act/Loi sur la Commission des affaires*

*municipales de l'Ontario*

- = *Ontario Municipal Employees Retirement System Act/Loi sur le régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario*
- = *Ontario Planning and Development Act/Loi sur la planification et l'aménagement du territoire de l'Ontario*
- = *Ontario Unconditional Grants Act/Loi sur les subventions aux municipalités de l'Ontario*
- = *Ottawa-Carleton Amalgamations and Elections Act, 1973 c.93*
- = *Parkway Belt Planning and Development Act/Loi sur la planification et l'aménagement d'une ceinture de promenade*
- = *Planning Act/Loi sur l'aménagement du territoire*
- = *Police Village of St. George Act, 1980 c.45*
- = *Public Parks Act/Loi sur les parcs publics*
- = *Public Utilities Act/Loi sur les services publics*
- = *Public Utilities Corporations Act/Loi sur les sociétés de services publics*
- = *Regional Municipalities Act/Loi sur les municipalités régionales*
- = *Regional Municipality of Durham Act/Loi sur la municipalité régionale de Durham*
- = *Regional Municipality of Haldimand-Norfolk Act/Loi sur la municipalité régionale de Haldimand-Norfolk*
- = *Regional Municipality of Halton Act/Loi sur la municipalité régionale de Halton*
- = *Regional Municipality of*
- = *Hamilton-Wentworth Act/Loi sur la municipalité régionale de Hamilton-Wentworth*
- = *Regional Municipality of Niagara Act/Loi sur la municipalité régionale de Niagara*
- = *Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act/Loi sur la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton*
- = *Regional Municipality of Ottawa-Carleton Land Acquisition Act, 1980 c.44*
- = *Regional Municipality of Peel Act/Loi sur la municipalité régionale de Peel*
- = *Regional Municipality of Sudbury Act/Loi sur la municipalité régionale de Sudbury*
- = *Regional Municipality of Waterloo Act/Loi sur la municipalité régionale de Waterloo*
- = *Regional Municipality of York Act/Loi sur la municipalité régionale de York*
- = *Road Access Act/Loi sur les chemins d'accès*
- = *Sarnia-Lambton Act, 1989 c.41/Loi de 1989 sur Sarnia-Lambton, chap. 41*
- = *Shoreline Property Assistance Act/Loi sur l'aide aux propriétaires riverains*
- = *Snow Roads and Fences Act/Loi sur les chemins enneigés et les paraneiges*
- = *Tax Sales Confirmation Act, 1974 c.90*
- = *Territorial Division Act/Loi sur la division territoriale*
- = *Tom Longboat Act, 1980 c.12*
- = *Toronto District Heating Corporation Act, 1980 c.73*
- = *Toronto Islands Residential*

*Community Stewardship Act, 1993  
c.15/Loi de 1993 sur  
l'administration de la zone  
résidentielle des îles de  
Toronto, chap. 15*

*Town of Wasaga Beach Act, 1973  
c.79*

*Township of North Plantagenet  
Act, 1976 c.48*

*Township of South Dumfries Act,  
1989 c.51*

*Waterfront Regeneration Trust  
Agency Act, 1992 c.2/Loi de 1992  
sur l'Agence fiduciaire de  
régénération du secteur riverain,  
chap. 2*

*Wharfs and Harbours Act/Loi sur  
les quais et les ports*

**MINISTER RESPONSIBLE FOR  
NATIVE AFFAIRS (NAT)**  
**MINISTRE DÉLÉGUÉ AUX  
AFFAIRES AUTOCHTONES**

*Indian Lands Act, 1924 c.15*

*Indian Lands Agreement  
Confirmation Act, 1989 c.26*

*Manitoulin, Barrie and  
Cockburn Islands Land Act,  
1990 c.27*

**MINISTRY OF NATURAL  
RESOURCES (MNR)**  
**MINISTÈRE DES RICHESSES  
NATURELLES**

*= Aggregate Resources Act/Loi sur  
les ressources en agrégats*

*Agreement Authorization Act, 1958*

*Algonquin Forestry Authority Act/  
Loi sur l'Agence de foresterie du  
parc Algonquin*

*Algonquin Provincial Park  
Extension Act, 1960-61 c.3*

*Arboreal Emblem Act/Loi sur  
l'emblème arboricole*

*= Beds of Navigable Waters Act/Loi  
sur le lit des cours d'eau  
navigables*

*Canada Company's Lands Act, 1922  
c.24*

*= Conservation Authorities Act/Loi  
sur les offices de protection de  
la nature*

*Conservation Land Act/Loi sur les  
terres protégées*

*= Crown Timber Act/Loi sur le bois  
de la Couronne*

*= Endangered Species Act/Loi sur  
les espèces en voie de  
disparition*

*= Fish Inspection Act/Loi sur  
l'inspection du poisson*

*Fisheries Industrial Development  
Act*

*= Fisheries Loans Act/Loi sur les  
prêts consentis aux pêcheurs*

*= Forest Fires Prevention Act/Loi  
sur la prévention des incendies  
de forêt*

*= Forest Tree Pest Control Act/Loi  
sur la lutte contre les parasites  
d'arbres forestiers*

*= Forestry Act/Loi sur les forêts*

*Forestry Workers Employment Act/  
Loi sur l'emploi des travailleurs  
forestiers*

*Forestry Workers Lien for Wages  
Act/Loi sur le privilège des  
travailleurs forestiers portant  
sur leur salaire*

*= Freshwater Fish Marketing Act  
(Ontario)/Loi sur la  
commercialisation du poisson  
d'eau douce (Ontario)*

- = Game and Fish Act/Loi sur la chasse et la pêche
- = Gananoque Lands Act, 1961-62 c.49
- = Gas and Oil Leases Act/Loi sur les baux portant sur du gaz naturel et du pétrole
- Industrial and Mining Lands Compensation Act/Loi sur les dommages causés par les opérations minières et industrielles
- Lac Seul Conservation Act, 1928 c.12
- Lake of the Woods Control Board Act, 1922 c.21
- = Lakes and Rivers Improvement Act/Loi sur l'aménagement des lacs et des rivières
- Manitoba-Ontario Lake St. Joseph Diversion
- Migratory Birds Convention Act (Canada)-Ontario Regulations
- Mineral Emblem Act/Loi sur l'emblème minéral
- = Ministry of Natural Resources Act/Loi sur le ministère des Richesses naturelles
- National Radio Observatory Act, 1962-63 c.90
- North Georgian Bay Recreational Reserve Act, 1962-63 c.68
- = Ontario Geographic Names Board Act/Loi sur la Commission de toponymie de l'Ontario
- Ontario Harbours Agreement Act, 1962-63 c.95
- Ottawa River Water Powers Act 1943 c.21
- = Petroleum Resources Act/Loi sur les richesses pétrolières
- = Provincial Parks Act/Loi sur les parcs provinciaux
- = Public Lands Act/Loi sur les terres publiques
- = Seine River Diversion Act, 1952 c.98
- = Settlers' Pulpwood Protection Act/Loi sur la protection des droits des colons relativement au bois à pâte
- Spruce Pulpwood Exportation Act/Loi sur l'exportation du bois à pâte d'épinette
- Steep Rock Iron Ore Development Act, 1949 c.97
- = Surveyors Act/Loi sur les arpenteurs-géomètres
- = Surveys Act/Loi sur l'arpentage
- = Trees Act/Loi sur les arbres
- Water Transfer Control Act/Loi sur le contrôle des transferts d'eau
- = Wild Rice Harvesting Act/Loi sur la moisson du riz sauvage
- = Wilderness Areas Act/Loi sur la protection des régions sauvages
- = Woodlands Improvement Act/Loi sur l'amélioration des terrains boisés
- Woodmen's Employment Act - See Forestry Workers Employment Act/Voir Loi sur l'emploi des travailleurs forestiers
- Woodmen's Lien for Wages Act - See Forestry Workers Lien for Wages Act/Voir Loi sur le privilège des travailleurs forestiers portant sur leur salaire
- MINISTRY OF NORTHERN DEVELOPMENT AND MINES (NDM)**  
**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DU NORD ET DES MINES**
- = Local Services Boards Act/Loi sur les régies locales des services publics

- = Mining Act/Loi sur les mines
- Ministry of Northern Development and Mines Act/Loi sur le ministère du Développement du Nord et des Mines
- Northern Ontario Heritage Fund Act/Loi sur le Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario
- = Ontario Mineral Exploration Program Act/Loi sur le Programme ontarien d'exploration minière
- Ontario Northland Transportation Commission Act/Loi sur la Commission de transport Ontario Northland
- Township of Marathon Land Act, 1984 c.53
  
- MINISTRY OF THE SOLICITOR GENERAL AND CORRECTIONAL SERVICES (SGC)**
- MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL ET DES SERVICES CORRECTIONNELS**
  
- ≈ Ammunition Regulation Act, 1994 c.20/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions, chap. 20
- = Anatomy Act/Loi sur l'anatomie
- = Coroners Act/Loi sur les coroners
- Egress from Public Buildings Act/Loi sur les sorties des édifices publics
- = Emergency Plans Act/Loi sur les mesures d'urgence
- Fire Accidents Act/Loi sur les accidents causés par des incendies
- = Fire Departments Act/Loi sur les services des pompiers
- = Fire Marshals Act/Loi sur les commissaires des incendies
  
- Firefighters Exemption Act/Loi sur les dispenses accordées aux pompiers
- ≈ Firefighters Protection Act, 1993 c.17/Loi de 1993 sur l'immunité des pompiers, chap. 17
- = Hotel Fire Safety Act/Loi sur la prévention des incendies dans les hôtels
- = Lightning Rods Act/Loi sur les paratonnerres
- ≈ Ministry of Correctional Services Act/Loi sur le ministère des Services correctionnels
- Ministry of the Solicitor General Act/Loi sur le ministère du Solliciteur général
- ≈ Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act/Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario
- ≈ Police Services Act/Loi sur les services policiers
- ≈ Private Investigators and Security Guards Act/Loi sur les enquêteurs privés et les gardiens
- Public Works Protection Act/Loi sur la protection des ouvrages publics
- ≈ Retail Business Holidays Act/Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail
  
- MINISTRY OF TRANSPORTATION (MTO)**
- MINISTÈRE DES TRANSPORTS**
  
- Airports Act/Loi sur les aéroports
- Bluewater Bridges Act, 1940
- Bridges Act/Loi sur les ponts
- Commuter Services Act/Loi sur les transports en commun de banlieue

- = Dangerous Goods Transportation Act/Loi sur le transport de matières dangereuses
- Ferries Act/Loi sur les traversiers
- = Highway Traffic Act/Code de la route
- = Local Roads Boards Act/Loi sur les régies des routes locales
- Ministry of Transportation Act/Loi sur le ministère des Transports
- = Motorized Snow Vehicles Act/Loi sur les motoneiges
- = Off-Road Vehicles Act/Loi sur les véhicules tout terrain
- = Ontario Highway Transport Board Act/Loi sur la Commission des transports routiers de l'Ontario
- Ontario Transportation Development Corporation Act, 1980/Loi de 1980 sur la Société de développement des transports de l'Ontario
- Provincial Offences Statute Law Amendment Act, 1993 c.31/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les infractions provinciales, chap. 31
- Public Service Works on Highways Act/Loi sur les travaux d'aménagement des voies publiques
- = Public Transportation and Highway Improvement Act/Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun
- = Public Vehicles Act/Loi sur les véhicules de transport en commun
- Railways Act, 1950
- Rainbow Bridge Act, 1941 c.48
- Statute Labour Act/Loi sur les corvées légales
- Toll Bridges Act/Loi sur les ponts à péage
- Toronto Area Transit Operating Authority Act/Loi sur la Régie des transports en commun de la région de Toronto
- Township of Pelee Act, 1978 c.46
- Truck Transportation Act/Loi sur le camionnage
- Urban Transportation Development Corporation Ltd. Act, 1980/Loi de 1980 sur la Société de développement du transport urbain

**OFFICE OF FRANCOPHONE AFFAIRS (FRE)**  
**OFFICE DES AFFAIRES FRANCOPHONES**

- = French Language Services Act/Loi sur les services en français

**OFFICE OF THE PREMIER (OPO)**  
**CABINET DU PREMIER MINISTRE**

- Executive Council Act/Loi sur le Conseil exécutif
- Lieutenant Governor Act/Loi sur le lieutenant-gouverneur
- Policy and Priorities Board of Cabinet Act/Loi sur le Conseil des politiques et des priorités du Conseil des ministres
- = Representation Act/Loi sur la représentation électorale



*List of Unproclaimed Acts*  
*Liste Des Lois D'Intérêt Public*

*Planning and Municipal Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aménagement du territoire et des municipalités (Bill 163/1994)*

*Ontario Planning and Development Act, 1994/Loi de 1994 sur la planification et l'aménagement du territoire de l'Ontario (Bill 163/1994)*

*Local Government Disclosure of Interest Act, 1994/Loi de 1994 sur la divulgation des intérêts des membres des administrations locales (Bill 163/1994)*

*Crown Forest Sustainability Act, 1994/Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne (Bill 171/1994)*

*Long-Term Care Act, 1994/Loi de 1994 sur les soins de longue durée (Bill 173/1994)*

*Business Regulation Reform Act, 1994/Loi de 1994 portant réforme de la réglementation des entreprises (Bill 187/1994)*

*Members' Integrity Act, 1994/Loi de 1994 sur l'intégrité des députés (Bill 209/1994)*

*Victims' Right to Proceeds of Crime Act, 1994/Loi de 1994 sur le droit des victimes aux gains réalisés à la suite d'un acte criminel (Bill 210/1994)*





*ISSN 0705-4483*

*04.95.2500.  
Z10703*